

785020

ACC

10000/120/3428

WEL/M

785020

10000/120/3428

WEL/M

Welfare Stores

1650
1775

MAR. 1945 - MAR. 1946

SUBJECT : Sports Kit.

Land Forces Sub Comd. AG,
(M.M.I.A.), R O M E.
Tel: 489081 Ext: 380.

WEL/M

11 Mar. 46.

TO : Ministry of War.

Ref. your Ufficio Benessere 01509/BS dated 25 Feb. 46 and our WEL/M dated 18 Feb. 46.

1. Further to conversation Lt. Col. NEGRI ARMANDO-Maj. PEARCE, it is confirmed that the E.F.I. are unfortunately not empowered to give credit for these purchases, though this HQ presented a strong case for such a course of action. Further for all purchases made now the exchange rate of 900 lire to £ 1 Sterling applies.
 2. In purchasing from E.F.I. a discount of 10 % is always allowed, and, if a guarantee can be given that there will be no resale, a discount of 20 % may be anticipated.
 3. It is therefore suggested that you revise your list of items to be purchased and prepare two new lists on the basis of the above information :-
 - (a) anticipating a discount of 10 %
 - (b) " " " 20 %
- It would be appreciated if this HQ could be furnished with a copy of these lists.
4. Your representative should then be despatched as soon as possible with the money to contact the E.F.I. (see our WEL/M dated 14 Jan. 46) and complete the purchases.

J. A. C. PRANKE Major,
for Major General,
M.M.I.A.

Ref.

BA/an



Roma

7 MAR 1946

Ministero della Guerra

Ufficio Benessere del
Soldato alle Armi

Divisione

Det. N. 1779

Allegato

LA LAND FORCES SUB
COMMISSIONE A.C. (M.M.I.A.)
ROMA

OGGETTO: Distribuzione oggetti di svago.

Distribution of welfare items.

WEX/m A.

Si invia lo specchio, richiesto da codesto
Ufficio, con le indicazioni della specie e quan-
tità degli oggetti di svago, distribuiti ai
corpi ed enti vari dal 1° al 28 febbraio 1946.

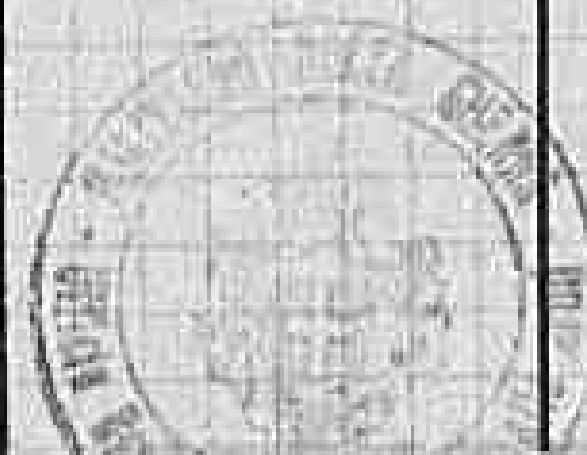
IL COLONNELLO
(Arturo Ferrara)

1774

785020

1773

E N T I	Carte da gioco	Apparecchi radio-rice- venti	Biblioteche ne per sel- tati	Macchi e. m. a	Gioco della
Comando militare Terr./le UDINE	15		2	100	70
" " " BOLZANO					
" " " TRIESTE	20			100	72
" " " NAPOLI	4			50	
" " " ROMA				100	
" " " BARI				50	
Comando Legione CC.NR.					
8° GRUPPO BTC.	25			10	25
Deposito Stalloni S.M.C. Vetere	5			5	
Ospedale Virgilio	7			10	25
" Leoniano				5	
" Battisti				5	5
" Anzio				5	5
" Arpino		1			
" Lazzaretto	5			10	5
Totale Generale	81	1	2	450	20



L'UFFICIALE ADDETTO
(Ten. Col. A. M. ALOISI)

Bibliotechi per soli-	Giocchi a m. a	Giocchi domino	Camere d'aria per foot-ball	NOTE
2	100 100 50 100 50 10 5 10 5 5 5 10	70 72 25 25 5 5 5	5	Nel mese di febbraio sono state eseguite, inoltre, riparazioni ad apparati radio, come appresso: - Costruzione di un apparato con parti di altri tre apparati alienati in ieri uso. - Montaggio apparato Balilla per il corso di cultura democratica. - Completamento e montaggio di un apparato a C.C.
TO	450	207	5	

785020

Ospedale Virgilio

7

10

" Leoniano

5

" Battisti

5

" Anzio

5

" Arpino

1

" Lazzaretto

5

10

Totale Generale

81

1

1

450

20

UFFICIALE ADDETTO
(Ten. Col. A. M. ALONG)

10	25	
5		
5	5	
5	5	
10	5	
450	207	5

TRANSLATION

FROM: Ministry of War

REF: 01509/B.S.

TO: M.M.I.A.

DATE: 25.2.46

SUBJECT: Purchase of sports kit from the E.F.I.

- (Reference conversations between LTTCol. Negri Arnoldi and Major Pearce and in reply to your Wel/M of 18th. inst.).

- 1) - As is known, the purchase of sports kit from the E.F.I., as shown on the enclosed list, copy previously forwarded to your Mission, could not be carried out by the Directorate General of Commissariat and Administrative Services, due to lack of funds.

Financial difficulties have from then until now prevented this Ministry making a definite decision on the matter.

- 2) - This Ministry has now at its disposal ~~and~~ ready for immediate use for this purpose, 3,000,000 lire.
- 3) - Will you kindly approach the department in charge of sports kit and request that the following possibilities be examined:
- a) - the issue of all the items (as in the above mentioned list = letter WEL/M of 10.1.1946, from your Mission) to a total value of about 12 - 15 million lire, permitting +
- the immediate payment of 3,000,000 lire;
 - the payment of the remainder within a fixed time (as long as possible);
- b) - (in the event of the above solution not being possible) the issue of only the items contained in the enclosed list, to the value of 3,000,000 lire.

Sgd. FERRARA

17.72

Cc Danin Cpl.



NE/am

Ministero della Guerra

Ufficio Benessere del Soldato alle armi

Divisione

Int. N. 201500

Gen.

Allegato 1 a richiesta

Risposta al Foglio del
Gen.

OGGETTO Acquisto dall'E.F.I. di materiali sportivi.=

ROMA

ALL LAND FORCES SUB COMMISSION

- A.C. - ("M.M.I.A.")

Roma, 25 FEB 1946

- (Riferimento alle comunicazioni verbali intercorse fra il Ten.Col. Negri Arnoldi ed il Maj. PEARCE e risposta al foglio WEL/M, in data 18/c.m. di codesta Missione.) -

I°) - Come noto, l'acquisto dall'E.F.I. dei materiali sportivi, indicati nell'elenco; a suo tempo trasmesso a codesta M.M.I.A., non potè essere effettuato dalla Direzione Generale Servizi Commissariato ed Amministrativi per mancanza di fondi.-

Difficoltà finanziarie hanno poi impedito fino ad ora di addìvenire ad una decisione definitiva, da parte di questo Ministero, in merito a tale questione.-

II°) - Attualmente questo Ministero può disporre subito per questo scopo di 3 milioni di lire.

III°) - Si prega codesta Commissione di voler cortesemente interessare l'Ente proprietario degli oggetti sportivi perchè voglia esaminare le seguenti possibilità:

- a) - cessione di tutto il quantitativo di oggetti (come da elenco suddetto = foglio WEL/M, in data 31/12, 1945 e foglio WEL/M, in data 10/1, 1946 -, di codesta M.M.I.A.) per l'importo complessivo di circa 12 - 15 milioni di lire, consentendo:
 - il pagamento immediato di 3 milioni di lire;
 - il pagamento della rimanenza, in un certo tempo (il più lungo possibile);
- b) - (nel caso che non sia possibile la soluzione a) **1-778** sione dei soli oggetti contenuti nell'elenco allegato, per un importo di 3 milioni.-

IL COLONNELLO
(Arturo Ferrara)

- (Riferimento alle comunicazioni verbali intercorse fra il Ten.Col. Negri Arnoldi ed il Maj. PEARCE e risposta al foglio WEL/M, in data 18/c.m. di codesta Missione.) -

I°) - Come noto, l'acquisto dall'E.F.I. dei materiali sportivi, indicati nell'elenco; a suo tempo trasmesso a codesta M.M.I.A., non potè essere effettuato dalla Direzione Generale Servizi Commissariato ed Amministrativi per mancanza di fondi.-

Difficoltà finanziarie hanno poi impedito fino ad ora di adddivenire ad una decisione definitiva, da parte di questo Ministero, in merito a tale questione.-

II°) - Attualmente questo Ministero può disporre subito per questo scopo di 3 milioni di lire.

III°) - Si prega codesta Commissione di voler cortesemente interessare l'Ente proprietario degli oggetti sportivi perchè voglia esaminare le seguenti possibilità:

- a) - cessione di tutto il quantitativo di oggetti (come da elenco suddetto = foglio WEL/M, in data 31/12, 1945 e foglio WEL/M, in data 10/1, 1946 --, di codesta M.M.I.A.) per l'importo complessivo di circa 12 - 15 milioni di lire, consentendo:
 - il pagamento immediato di 3 milioni di lire;
 - il pagamento della rimanenza, in un certo tempo (il più lungo possibile);
- b) - (nel caso che non sia possibile la soluzione a) 1-778 ges-
sione dei soli oggetti contenuti nell'elenco allegato, per un importo di 3 milioni.-

IL COLONNELLO
(Arturo Ferrara)

Arturo Ferrara

TRANSMISSION

1400

25/2

1430

25/2

PI dl

1770

Denominazione	Per un C.A.R.	Per le Scuole C.	Totale	Costo parzi
<u>CALCIO</u>				
Scarpe (paia)	300	600	3900	420
Involucri (corazze)	30	60	390	674,85
Camere d'aria	30	60	390	60, =
Lacci per involucri	100	200	1300	24,05
Pompette	4	8	52	80, =
Lesine(per detti lacci)	80	160	1040	18,85
Lesine tenditrici (per detti lacci)	80	160	1040	23,30
Corredi riparazioni per camere d'aria	60	120	780	14,85
Crema per involucri	300	600	3900	8,15
<u>PUGILATO</u>				
Guanti	30	60	390	680, =
Caschi	2	4	26	320, =
Punch - bags	2	4	26	699,90
Punch - balls	2	6	28	1320, =
Knukle - pads	4	8	52	56,50
Boxing - rings	1	1	12	30.000,=
<u>TIRO ALLA FUNE</u>				
Funi	3	6	39	1.360,=
<u>ATLETICA LEGGERA</u>				
Pesi (palle di ferro)per lancio	3	6	39	1.360,=
Relay - batons (per la corsa a staffetta)	3	6	39	6,60
<u>SPORTS - VARI</u>				
Reti per pallacanestro	12	24	156	34,85
Serie per tenniquoit	2	4	26	680,=
Anelli di corda per il Tenniquoit	2	4	26	41,65
Reti per Natball e cerchi	12	24	156	300,=

Totale	Costo parziale	Totale generale	note
3900	420	1.638.000 =	
390	674,85	263.191, 50	
390	60, =	23.400, =	
1300	24,05	32.435, =	
52	80, =	4.160, =	
1040	18,85	19.604, =	
1040	23,30	24.232, =	
780	14,85	11.583, =	
3900	8,15	31.785, =	
390	680, =	265.200, =	
26	320, =	8.320, =	
26	699,90	18.197,40	
28	1320, =	36.960, =	
52	56,50	2.938, =	
12	30.000, =	360.000, =	
39	1.360, =	53.040, =	
39	1.360, =	53.040, =	
39	6,60	257, 40	
56	34,85	5.436, 60	
26	680, =	17.680, =	
26	41,65	1.082, 90	
56	300, =	46.800, =	

Totale generale 2. 917.342,80 circa

TIRO ALLA BOMB

Funi

3

6

39

1.360

ATLETICA LEGGERA

Pesi (palle di ferro) per lancio

3

6

39

1.360

Relay - batons (per la corsa a staffetta)

3

6

39

6

SPORTS - VARI

Reti per pallacanestro

12

24

156

300

Serie per tenniquoit

2

4

26

680

Anelli di corda per il Tenniquoit

2

4

26

41

Reti per Natball e cerchi

12

24

156

300

122871

1.360,=

53.040, =

1.360,=
6,6053.040, =
257, 4034,85
680,=
41,65
300,=5.436, 60
17.680, =
1.082, 90
46.800, =

Totale generale 2. 917.342,80 circa



1769 :

Subject : Sports Goods - Purchase from EPI.

Land Forces Sub Comm. AG.
(M.M.I.A.), R O M E.
Tel: 489081 Ext:380.

WEL/M

18 Feb 46.

To : Ministry of War
Ufficio Benessere.

Ref our WEL/M dated 31 Dec 45 and 14 Jan 46 and
subsequent conversations Lt.Col. NEGRI ARMANDI - Maj. PEARCE.

1. It is understood that no firm decision has yet been
arrived at as to what, if any purchase will be made by you from
the EPI as discussed in our e/q letters.

2. This delay has been causing considerable inconvenience
to EPI, who wish to know by return what purchases will be made.
Further delay may mean that all the stocks set aside for you are
disposed of elsewhere. Please treat this matter as urgent and
inform this HQ without delay what purchases can be made now.

JAL Pearce 17y
J.A.C. PEARCE, Major.
for Major-General,
M.M.I.A.

/f.g.

1768

TRANSLATION

FROM: Ministry of War

REF: 00666/BS

TO: M.M.I.A.

DATE: 25.1.46

SUBJECT: Issue of recreational stores.

We forward herewith the return requested by your office showing by type and quality the recreational items issued to the various corps and units from the 1st. to the 31st. December 1945.

Sgd. FERRARA

Col.

O. Danin Cpl.

1767

SM ap



Roma

250.4 1945

A127

Ministero della Guerra

Uffo Benessere del soldato
alle armi

ALL LAND FORCES SUB COM-
MISSION A.C. (M.M.I.A.)

R O L A

Divisione

Reg. N.

00666

Leg.

Allegato 1

Resposta al f. del

Per

Leg.

N.

Oggetto: Distribuzione oggetti di svago.-

WEH/M 24 A

Si invia lo specchio, richiesto da code-
sto Ufficio, con le indicazioni della specie e
qualità degli oggetti di svago, distribuiti ai
corpi ed enti vari dal 1° al 31 Dicembre 1945.=

TRANSMISSION

IN	Time	09.00
	Date	30/1
OUT	Time	11.45
	Date	30/1

IL COLONNELLO
(Arturo Ferrara)

Arturo Ferrara

1765

PS 20/1
W

1764

ENTI	Playing Cards	Bridge	Javelins	Bowls	Boxing	Table Tennis	Ball Game	Shanghai
	Carte da gioco	Pisano	Giavellotti olimpici	Giochi bocce	Guanti da pugilato	Tennis da tavolo	Giochi palle maglie	Giochi soldiari
Com.do Mil. Terr. ROMA	20							
" " " TORINO	19	2						2
" " " GENOVA	15							
" " " PALERMO		6						
" " " BOLOGNA		3						
" " " FIRENZE		6		1				
" " " NAPOLI		3						
" " " BARI		2						
" " " BOLZANO								
" " " MILANO								
Com.do Scuole Centrali Mil.	25		4	2	2	4	2	
Com.do Div. FOLGORE	18							
" " MANTOVA	20							
" " LEGNANO								
" " AOSTA								
" " CALABRIA								
" " FRIULI								
Casa del Soldato Palermo	8							4
Staz. OC. IM. di Narni	4							
235° Rgt. Ftr.	5							
Forte Boccea	5							2
Deposito Granatieri	4							
Comando Varesina	25			1				

S V A G O Library Medicine Football Shields and Caps Wireless sets Libraries Tambora and Chess Dominoes										
Giocchi	Giocchi	Grammo- foni	Libri lettu- ra ver- ria	Pelle mediche	Pallo- ni da foot- ball	Targhe o coppe per gare spor- tive	Apparec- chi ra- dio ri- ceventi	Bibliote- chine per soldati	Giocchi tom- bola e da- ma	Giocchi domino
	2				3	1	1			
2	4		83		0	1	2	1		
						1				
						1	2		2	
						1	2			
					6	1	4			
			51		2	1	2	1		
						1				
					3		2			
						1				
	2				4		2			
					2					
					3					
					3					
					0					
							1			
							1			
4	4									
2					1				2	
				7						

Com.do Div.	FOLGORE	18							
"	"	MANTOVA	20						
"	"	LEGNANO							
"	"	AOSTA							
"	"	CALABRIA							
"	"	FRIULI							4
Casa del Soldato Palermo		8							
Staz.CO.FR. di Narni		4							
235° Rgt.Rtr.		5							2
Forte Boccea		5							
Deposito Granatieri		4			1				
Ospedale Virgilio		25							
Legione All.CO.PR. di Roma		5							
" " " Padova			6	6					2
IX Brigata S.I.		35							
701° Sez.CO.RR.		5							
Comp.Trasporti Ann/tivi		5							
Reparto Autonomo Minist.		7							
2° Btg. del 10° Fant.		4							
Comando Tappa Roma		8							
Distacco 336° Fant.		4							
Totale		241	22	10	10	2	4	2	10

[illegible]

WEL

SUBJECT :- Sports Kit

Land Forces Sub Comm A.C.
(M.M.I.A.) ROME
TRG/42/2

18 Jan 46

12 RMJ to Central Military SchoolsRef your G/A.3/932 of 3 Jan 46, para 3, sub para 2
(and conversation Maj R.P. CHRISTIE - Maj W.L. ERICE).A bulk purchase of Sports Kit from British surpluses
has been approved for the Italian Army. The Commissariato, NAPLES
should now be selecting and drawing the Kit. From this the IT
School should be equipped on full scale.

RFG/ell

Major-General.
M. M. I. A.Internal
Copy to :- Welfare ✓
File TRG/26/7

1763

Subject: Sports Goods

Land Forces Sub-Commission, A.C.,
(M.M.I.A.) R O M E

WEL/M

14 Jan. '46

To: The Ministry of War
Ufficio Benessere del Soldato alle Armi.

1. With further reference to this HQ letter WEL/M of 31 Dec., information has been received from C.EFI, Naples, that the accredited representative of the Commissariato has not as yet presented himself.

2. The delays which have already occurred have caused considerable inconvenience to EFI. Will you please, therefore, arrange for him to visit HQ.EFI not later than the 16th instant. He should make an appointment by telephone (Naples 51496 Ext.6)


Captain Welfare.
for Major General,
M.M.I.A.

1762

RVC/as

Subject: Sports Goods for the Italian Army.

Land Forces Sub-Commission, A.C.,
(M.M.I.A.) R O M E

WEL/M

14 Jan. '46

To : C. EFI
HQ, EFI
GHQ
CMF.

1. With reference to your C.EFI/SON/3188 of 9 Jan. the Ministry of War has been requested to expedite the visit of its representative in Naples to your HQ.

2. The address of the Commissariato in Naples is Direzione Generale Servizi Commissariato ed Amministrativi, Comando Territoriale, Napoli.

3. Enquiries are in train relative to any Italian Boxing Association who might be interested in Boxing Rings, and the results will be communicated to you shortly.


Captain Welfare.
for Major General, 1761
M.M.I.A.

RVG/as

NAVY, ARMY & AIR FORCE INSTITUTES

EXPEDITIONARY FORCE INSTITUTES

CENTRAL MEDITERRANEAN FORCES

CORRESPONDENCE
IN REPLY TO THIS
LETTER SHOULD BE
ADDRESSED TO

C. EFI
HQ: EFI
~~AFHQ GHQ~~
C M F



TELEPHONES } 51496
52598
52452
PERSONAL LINE TO
C. EFI
BASEBALL 120
CABLES & TELEGRAMS
EEI Freedom

CEFI/SOH/3188
Ref. Quoted

To:- Land Forces Sub Commission A.C.
(MMIA)
RAAC

Subject:- Sports Goods for Italian Army

Reference is made to your letter WEL/M of 31st December 1945. We endeavoured to telephone you twice to-day but could not get beyond your switchboard.

To date we have heard nothing of the representative of the Commissariato, Naples, and we would be glad if you would kindly ask him to hasten his visit (telephoning first for an appointment, 51496 Ext 6).

Would you also please advise us of his address in Naples.

We also refer to our letter CEFI/SOH/2165 of 29th November, 1945, in which we asked if you could perhaps advise us of any Italian Boxing Associations, civilian or military, who might be interested in Boxing Rings. We would appreciate your suggestions on this point.

Captain

for: C.EFI.GHQ.CMF.

1760

cc. File

BH/DB

SUBJECT: Sports Kit.

Land Forces Sub-Commission, A.C.,
(M.H.I.A.) R O H E

WEL/M

10 Jan. '45.

TO : Ministry of War,
Ufficio Benessere del Soldato Alle Arm.

1. With reference to this HQ letter WEL/M of 31 Dec. '45, information has been received from the Directorate of Army Welfare Services, (AF), to the effect that the Bedington Equipment included in the lists offered cannot be considered surplus. None of the Bedington Equipment will therefore be available for purchase.

2. This will result in a diminution of the overall cost of the commitment to the Italian Government of approximately £400 to £600. It is suggested that a proportion of this sum might prudently be expended on boxing rings, which are exceptionally good value at £75 complete.

3. Will you please arrange for the competent representative of the Direzione Comissariato at Naples to receive early instructions in this connection, in order that the transaction may be concluded with a minimum of delay.

Copy to: C. IFT,
HQ, IFT,
GHQ, CMT.


Captain, Welfare.
for Major General,
M.H.I.A.

1759

1. With reference to this HQ letter WEL/M of 31 Dec. '45, information has been received from the Directorate of Army Welfare Services, GHQ, to the effect that the Redington Equipment included in the lists offered cannot be considered surplus. None of the Redington Equipment will therefore be available for purchase.

2. This will result in a diminution of the overall cost of the commitment to the Italian Government of approximately £400 to £600. It is suggested that a proportion of this sum might prudently be expended on boxing rings, which are exceptionally good value at £75 complete.

3. Will you please arrange for the competent representative of the Direzione Condizionato at Naples to receive early instructions in this connection, in order that the transaction may be concluded with a minimum of delay.

1759
1759


Captain, Welfare.
For Major General,
M.H.I.A.

Copy to: C. MFI,
HQ, MFI,
GHQ, OMF.

RMG/ccc.

SIGLAL

FROM : HQ ROMA

20 1600

TO : RFI FIRENZE

REF : TEL/1UNCLASSIFIED

REVEREND FOMI C. RFI/SCB/2349 OF 12 DEC 49 (.)
 SUBJECT SPORTS KIT (.) ITALIAN GOVERNMENT WILL
 PURCHASE KIT OF DUNLOP (.) DETAILS FOLLOW

UNCLASSIFIEDAUTHENTICATED B. WILCOX CAPT.

1758

1758

Subject : Sports Goods

Army Forces Sub Comm. AG.
(M.M.T.A.) R O M B

WFL/H

21 Dec. 45.

To : C. MFI
HQ, MFI
CHQ. CMT.

1. With further reference to your C. MFI/CHQ/2949 of 12 Dec, attached are detailed lists of the goods which the Italian Government are desirous of purchasing. Agreement for the transaction has now been obtained.
2. A representative of the Commissariato, Naples, will call upon Capt Harben at HQ, MFI to arrange details of items and delivery.
3. Will you please indicate the system of payment which would be suited to your requirements. The total amount will presumably be worked out between you and the representative of the Commissariato.

Major General,
M.M.T.A.

/or

1757

Copy to : Ministry of War

- (1) Uff. Rassegna del Soldato alle Armi
- (2) Direzione Generale Servizi Commissariato ed Amministrativi
(ref. your 26268/VII of 7 Dec.)

785020

M. M. I. A.

16. 11. 45

Item	Approx Quantity Available	Unit	Approx Price From To
<u>Association Football</u>			
+ Football Boots	10,000	Pair	18/6 21/-
+ Cases	1,000	Each	12/6 33/9
+ Bladders	1,000	"	3/-
+ Case Laces	3,333	Dozen	1/3
+ Inflators	100	Each	1/4
+ Case Lacing Awls	2,500	"	11d
+ " " & Tighteners	2,500	"	1/2d
+ Bladder Repair Outfits	1,000	"	6d
+ Dubbin	10,000	Tin	3 1/2 9d 1/4
<u>Boxing</u>			
+ Boxing Gloves	1,000	Sets of 4	31/- 34/-
+ Sashes	3,000	Each	1/5
+ Head Guards	500	"	16/-
+ Punch Pads	60	"	33/6
+ Punch Bags	50	"	66/-
+ Knuckle Pads	475	"	2/10
+ Boxing Rings	70	Pair	£ 75
+ Medicine Balls	200	Each	18/6 29/6
+ Tug-O-War-Ropes	750	"	68/-
+ Skipping Ropes	50	"	
+ 200			
<u>Athletics</u>			
+ Putting Shots	60	Each	13/5
+ Pole Vault Boxes	5	"	50/-
+ Relay Batons	50	"	1d
<u>Minor Team Games</u>			
+ Basket Ball Nets	350	Each	1/9
+ Tennis Racket Sets	75	Per Set	34/- 1756
+ Tennis Racket Ropes Rings	50	Each	2/1
+ Netball Nets & Rings	300	Pair	15/-
+ Badminton Rackets	250	Each	12/-
+ " Presses	250	"	4/6
+ " Woollen Balls	75	"	5/-
+ V.B. Nets for Badminton	100	Pair	12/6
<u>Indoor Games</u>			

+ Cases	1,000	Each	12/6	33/9
+ Bladders	1,000	"	3/-	
+ Case Laces	3,333	Dozen	1/3	
+ Inflators	100	Each	4/-	
+ Case Lacing Awls	2,500	"	11a	
+ " " & Tighteners	2,500	"	1/2a	
+ Bladder Repair Outfits	1,000	"	6d	
+ Dubbin	10,000	Tin	3 1/2	9a 1/2

Boxing

+ Boxing Gloves	1,000	Sets of 4	31/-	34/-
+ Sashes	3,000	Each	1/5	
+ Head Guards	500	"	16/-	
+ Punch Pads	50	"	33/6	
+ Punch Bags	475	"	66/-	
+ Knuckle Pads	70	Pair	2/10	
+ Boxing Rings	200	Each	2 75	
+ Medicine Balls	750	"	18/6	29/6
+ Tug-O-War-Ropes	50	"	63/-	
+ Sleeping Ropes	200			

Athletics

+ Putting Shots	60	Each	13/5	
+ Pole Vault Boxes	5	"	50/-	
+ Relay Batons	50	"	4d	

Minor Team Games

+ Basket Ball Nets	350	Each	1/9	
+ Tenuiquoit Sets	75	Per Set	34/-	1756
+ Tenuiquoit Rope Rings	50	Each	2/1	
+ Netball Nets & Rings	300	Pair	15/-	
+ Badminton Racquets	250	Each	12/-	24/-
+ " Presses	250	"	4/6	5/-
+ " Woolen Balls	75	"	2/6	
+ V.B. Nets for Badminton	100	Pair	36/-	12/6

Indoor Games

+ Table Tennis Bats	2,500	Each	2/5	10/-
+ " Balls	300	Dozen	2/3	
+ " Nets	70	Each	1/9	2/6
+ Draught & Chess Boards	4,000	Each	1/6	3/-
+ Chessmen	2,000	Set	6/-	10/-
+ Draughtsmen	2,000	Set	1/3	3/8
+ Dominoes	500	Set	1/6	5/9
+ Shove & Boards	200	Each	20/-	40/-
+ " Discs	200	Set of 5	7 1/2	
+ Assorted Games	2,000	Each	1/2	10/9

Continued

Major General L. BROWNING, C.B., O.B.E., M.C.,
 Headquarters,
 Military Mission to the Italian Army,
 ROME.
 A.248

27 December, 1945.

My dear

Very many thanks for your MGA/100 dated 22 December, in respect of sports equipment.

I am delighted to hear that you can let the Italian Army have this sports equipment and I am sure it will make a very great difference to their training.

With best wishes for 1946.

Yours

L.B.

To see

G. Fry

Col. R. R.

W. R.

Good WP

Major General A.C. HEMP, C.B.E., M.C.,
 Major General i/c Administration,
 G.H.Q.,
 C.M.E.

LB/ago

Capt Apple. For action

WP

1755

PERSONAL

+++++

MGA/100

one ml
Major-General A. C. DUFF,
M. R. GENERAL IN ADMINISTRATION
GENERAL HEADQUARTERS
CENTRAL MEDITERRANEAN FORCE

22 December, 1945.

Dear Langley,

your DC/2 of 6 Dec, and my answer - I find that the information given you was quite correct and that we have considerable stocks of sports equipment which we can allow to go to the Italian Army.

My Welfare people will get in touch with your staff to decide on details of when and how and what quantities.

I am so sorry that I misinformed you.

Yours sincerely,

Alan Duff

Major-General L. BROWNING, CB, CBE, MC,
Land Forces Sub-Commission, A.C.,
(M.M.I.A.),
ROME.

1754

Subject: Sports Goods.

Land Forces Sub-Comm A.C.,
(M.M.I.A.) R O M E

Wel/M

20 Dec. '45.

To : C. EPI,
HQ, EPI,
GHQ, CMF.

For the attention of Captain HARRIS.

1. With reference to your C.EPI/SON/2549 of 12 Dec., the delay in concluding arrangements for purchase of the Sports Goods offered by you is regretted.
2. It is ^{hoped} ~~thought~~ that agreement will shortly be obtained for purchase of the bulk of the consignment, and a further communication will be sent within a few days.

B. Wilcox Capt.
for Major General,
M.M.I.A.

1753

RVC/ccc.

NAVY, ARMY & AIR FORCE INSTITUTES

EXPEDITIONARY FORCE INSTITUTES

CENTRAL MEDITERRANEAN FORCES

CORRESPONDENCE
IN REPLY TO THIS
LETTERS SHOULD BE
ADDRESSED TO

C. EPI
HQ. EPI
AFHQ
C. M. F.



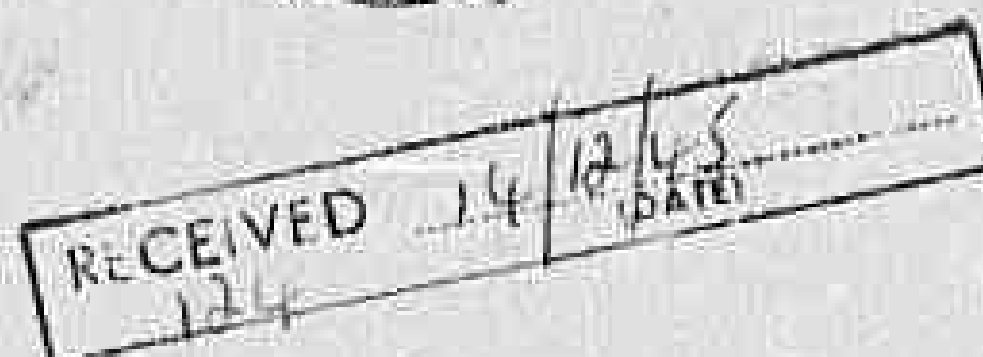
TELEPHONES 51496
52598
52452

PERSONAL LINE TO
C. EPI

BASEBALL 120

CABLES & TELEGRAMS
EPI Freedom

Ref. C.EPI/SON/Quoted
2549



Date 12th December, 1945

To: Welfare Section

HQ. Military Mission to Italian Army.

RAAC.

CMT.

A. Campbell

For the attention of Captain Cople or Captain Hector.

Subject: Sports Goods.

Further reference is made to our letters C.EPI/SON/1767 of 17th Nov. and C.EPI/SON/2165 of 29th Nov. 1945.

Will you please advise us at an early date if you will be taking up the Sports Goods offered, as the question arises of disposal elsewhere.

B. B. Harker

Captain
for C.EPI.HQ.EPI.GHQ.CMT.

c.c. File.

BH/RD.

1752

PERSONAL AND
CONFIDENTIAL
+++++

Major-General A. C. DUFF,
CHIEF ADMINISTRATIVE OFFICER,
ALLIED FORCE HEADQUARTERS,
C M F.

CAC/100

10 December, 1945.

Dear Langley,

I am answering in some haste your DO/2 of 6 December on the subject of sports gear for the Italian Army.

In my letter of 22 November to you I said that "though our stocks are at the moment adequate, they are not more than adequate." I did not make this up out of my head but was repeating information given to me by the responsible Staff Officer concerned. Either he completely misinformed me, or else CMFI has completely misinformed you. I am going into the question at once and I need hardly say that I will ensure that you get first refusal of any items which it is proposed to ship back to England.

Yours sincerely,

A. C. Duff

Major-General L. BROWNING, CB, OBE, MC,
HQ M.M.I.A.,
ROME.

1751

TRANSLATION

FROM : Ministry of War - Commissariato

Ref. : 26268/VC

To : MMIA

Dtd. : 7 Dec 45

Subject : Purchase of Sports Equipment.

The Ministry of War intends to purchase certain of the sports equipment which is at the disposition of MMIA (Welfare Branch), limited to the articles on the attached list.

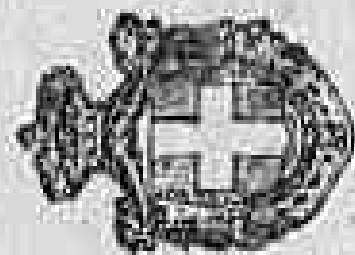
It is therefore requested that MMIA will give definite approval, and indicate to this department the method of payment and total amount to be paid.

It is presumed that the equipment would be drawn for the Ministry by the Commissariato Dept. in Naples, and that payment would be made by the same Dept. in Rome.

Sgdr For the Minister

/S PELLICRA

1750



MINISTERO DELLA GUERRA

DIREZIONE GENERALE SERVIZI COMMISSARIATO ED AMMINISTRATIVI

Divisione Vestiario-Equipaggiamento, Casermaggio e Combustibili

Sezione 1^a B

Prot. N.° 26268/VZ

Allegati

Risposta al f.° del

Div.

Sez.

N.°

Roma,

12. 9. 48

Ai LA. LAND FORCES SUB COMMISSION

A.C. (M.M.I.A.)

= R O . M A =

Oggetto: Acquisto materiali sportivi.-

Questo Ministero intende acquistare i materiali sportivi messi a disposizione da codesta M.M.I.A. (Welfare Branch) limitatamente agli articoli risultanti dallo specchio allegato.-

Si prega, pertanto, codesta M.M.I.A. di volersi compiacere dare la definitiva approvazione comunicando allo scrivente le modalità di pagamento e l'importo totale da pagare.-

Si soggiunge che i materiali di cui trattasi verrebbero ritirati per questo Ministero dalla Direzione di Commissariato di Napoli e pagati dalla Direzione di Commissariato di Roma.-

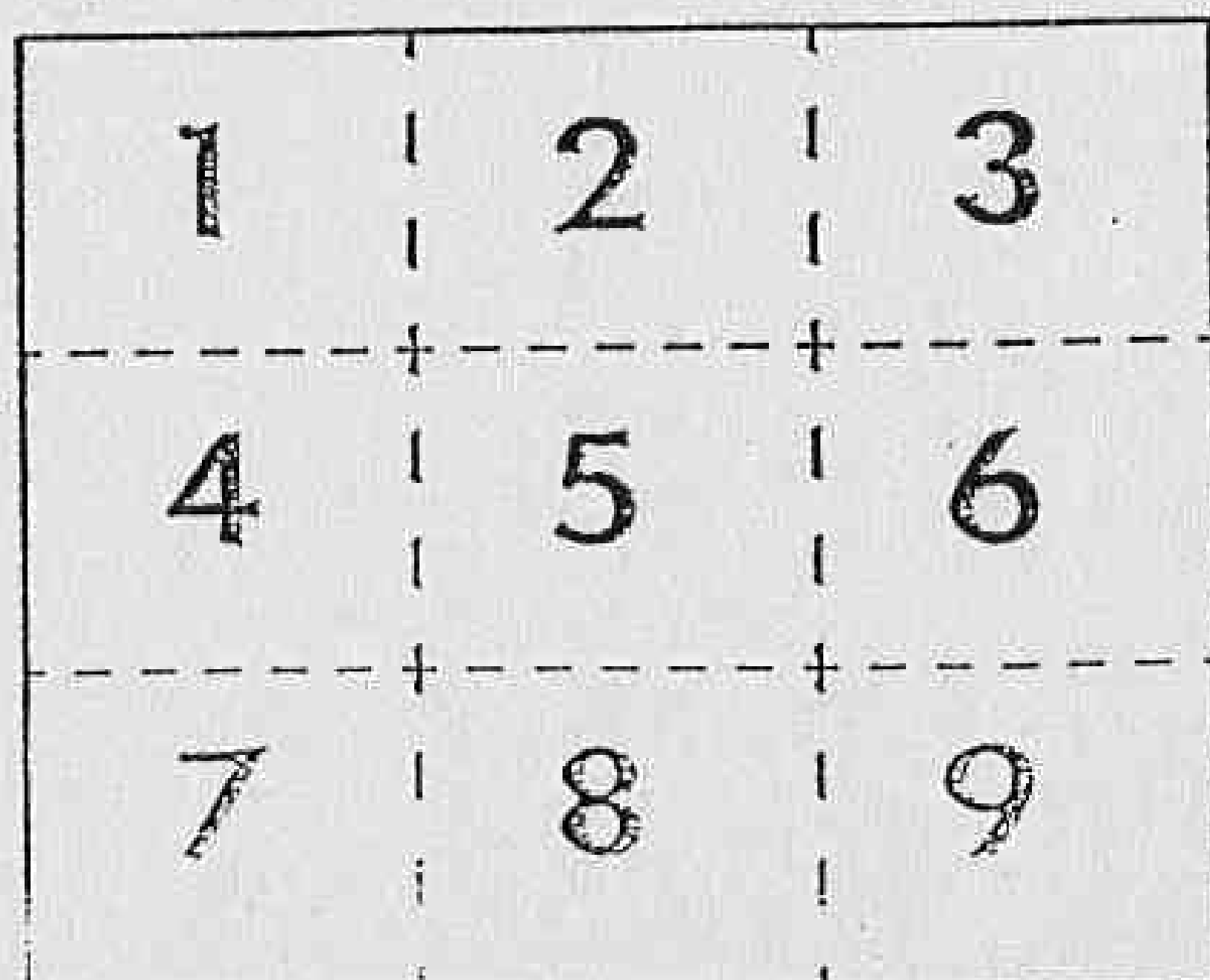
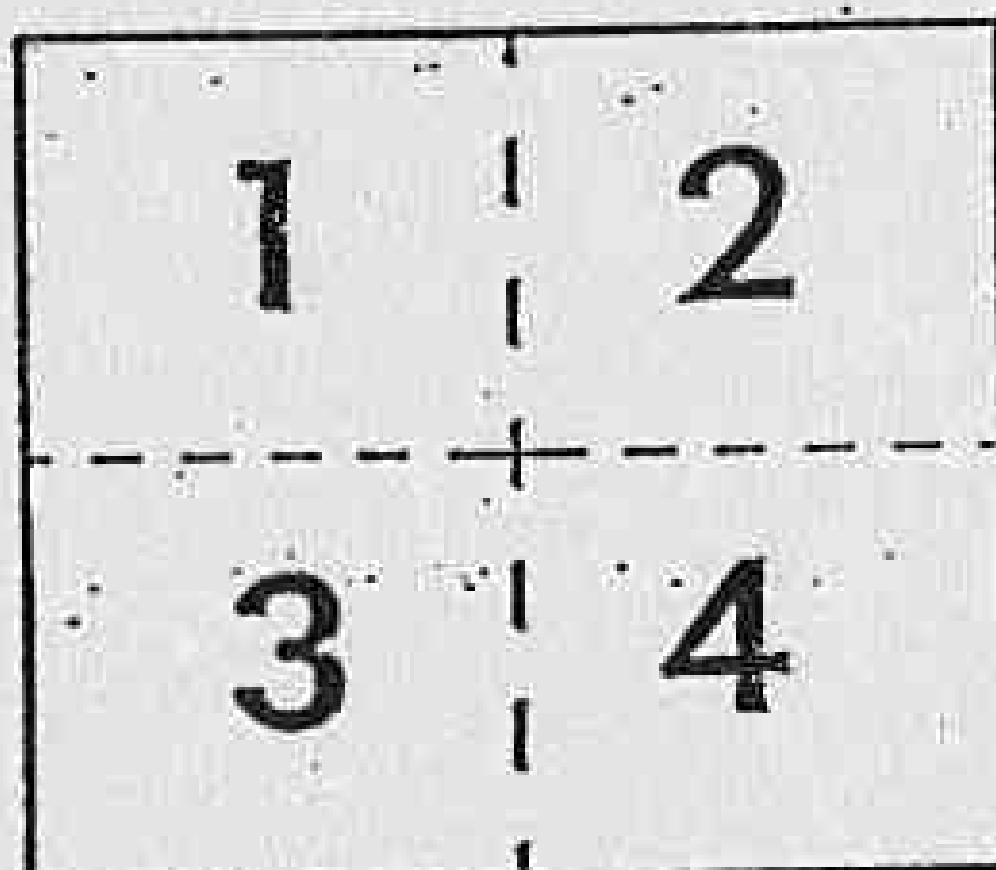
p. IL MINISTRO

Valigia

1749

MAPS AND CHARTS TOO LARGE TO FILM
ON ONE EXPOSURE ARE FILMED CLOCKWISE
BEGINNING IN THE UPPER LEFT CORNER,
LEFT TO RIGHT, AND TOP TO BOTTOM.

SEE DIAGRAMS BELOW.



1748

16/11/

1517

ELEMENTO Tipo del materiale sportivo	QUANTITA' APPROSSIMATIVA DISPONIBILE	PREZZO minimo	COMPLESSIVO e massimo
- CALCIO -			
Bearpe	10.000	3.699.000,00	4.200.000,00
Involucro ("corazze")	1.000	249.900,00	574.850,00
Canere d'aria	1.000	60.000,00	60.000,00
Lacci per "corazze"	3.333	83.158,85	83.158,85
Pompette	100	8.000,00	8.000,00
Lesine (per detti lacci)	2.500	45.375,00	45.375,00
Lesine tenditrici (per detti lacci)	2.500	582.500,00	582.500,00
Corredi riparaz. per camere ad aria	1.000	9.900,00	14.450,00
Crema per "corazze"	10.000	58.000,00	74.500,00
- PUGILATO -			
Guanti	1.000	620.000,00	680.000,00
Caschi (2)	50	19.200,00	19.200,00
Punch-bags (3)	50	33.495,00	33.495,00
Punch-balls (4)	475	627.000,00	627.000,00
Knockle-Pads (5)	70	3.955,00	3.955,00
Medecine-balls (7)	750	277.425,00	442.425,00
Boxing-rings	150 (1)	2.500.000,00	2.500.000,00
- TIRO ALLA FUNE -			
Funni	50	66.000,00	68.000,00
- ATLETISMO -			
(Atletica leggera)			
Pesi (palle di ferro) per lancio	60	81.600,00	81.600,00
Pole-vault-poles (da mettere a terra per salto con l'asta)	5	5.000,00	5.000,00
Relay-batons (per la corsa staffetta)	50	330,00	330,00
- SPORTS VARI -			
Reti da pallacanestro	350	12.197,50	12.197,50
Serie per il tennivoit	15	51.000,00	51.000,00

16/11/1949

1747

QUANTITA'
APPROSSIMATIVA
DISPONIBILEPREZZO COMPLESSIVO
minimo e massimo

10.000

3.899.000,00

4.200.000,00

1.000

249.900,00

674.850,00

1.000

60.000,00

60.000,00

3.333

83.158,85

83.158,85

100

8.000,00

8.000,00

2.500

45.375,00

45.375,00

2.500

582.500,00

582.500,00

1.000

9.000,00

14.450,00

10.000

58.000,00

74.500,00

1.000

620.000,00

680.000,00

60

19.200,00

19.200,00

50

33.495,00

33.495,00

475

627.000,00

627.000,00

70

3.955,00

3.955,00

750

277.425,00

442.425,00

150 (1)

2.500.000 -

2.500.000 -

50

66.000,00

66.000,00

(1) Diminuzione nel
interesse acquisto
10 (anziché 250)

60

81.600,00

81.600,00

5

5.000,00

5.000,00

50

330,00

330,00

350

12.197,50

12.197,50

75

51.000,00

51.000,00

Anelli di corda per il tennisquirt	50	2.082,50	2.082,50
Reti per Netball e cerchi	300	30.000,00	90.000,00
Racchette per il badminton	250	50.000,00	120.000,00
Presse per racchette da badminton	250	22.475,00	25.000,00
Palle di lana per badminton	75	3.742,50	3.742,50
Reti per badminton	100	72.000,00	84.490,00
- GIOCHI VARI -			
Per tennis da tavolo:			
Battitori	2.500	120.500,00	500.000,00
Palle	300	13.485,00	13.485,00
Reti	70	2.439,50	3.493,00
Tabelle per dama e scacchi	4.000	119.500,00	240.000,00
Pezzi per scacchi	2.000	240.000,00	400.000,00
Pezzi per dama	2.000	49.900,00	146.400,00
Giochi da domino	500	14.950,00	57.425,00
Shove 1/2boards (tabelle per il gioco del "Shove" half penny)	200	80.000,00	160.000,00
Dischi per il suddetto	200	2.460,00	2.460,00
Giochi assortiti	2.000	46.500,00	429.700,00

Guignol	50	2.082,50	2.082,50
	300	90.000,00	90.000,00
	250	50.000,00	120.000,00
Guignol	250	22.475,00	25.000,00
	75	3.742,50	3.742,50
	100	72.000,00	84.490,00
	2.500	120.500,00	500.000,00
	300	13.485,00	13.485,00
	70	2.439,50	3.493,00
	4.000	119.600,00	240.000,00
	2.000	240.000,00	400.000,00
	2.000	49.900,00	146.400,00
	500	14.950,00	57.425,00
er			
penny")	200	80.000,00	160.000,00
	200	2.460,00	2.460,00
	2.000	46.600,00	429.700,00

REF ID: A66666

Major General L. BROWN, CB, CBE, MC,
Land Forces Sub-Commission, A.C.,
(M.A.I.A.) R O M E

10/2

6 Dec. '45.

Dear

Reference your WSA/100 dated 22 Nov '45.

I agree with you that it is reasonable to suppose that the Italian Government should provide more gear for its own army rather than buy from us; but the following facts should be remembered.

(a) Sports Gear of the types required is only available from Italian sources in very small quantities and at quite fantastic prices.

(b) The Commissioner-in-Chief personally directed that the question of provision from surplus British stocks should be examined.

(c) According to our Directive the purchase of surplus British stocks of other materials is authorized.

(d) I am informed by the C. M.P.I., Italy (REF/SM/1767 of 17 Nov) that the stocks shown on the attached lists are available and surplus to our requirements at 53 B.C.D., MILAN. He stated that it may become a question of shipping them back to us if disposition of them cannot be made.

(e) The Italian War Ministry is willing to purchase direct from M.P.I. the items named in the lists.

2. Bearing in mind A.P.H.Q. directives on training and the emphasis laid on speed and efficiency, I recommend that sanction be given for such approved items as are, or may become, definitely surplus to British requirements to be offered to the Italian War Ministry.

3. I hope you will give us a favorable decision shortly.

Yours

2.12

2738

1746

Italian Government should provide sports gear for its own army rather than buy from us; but the following facts should be remembered.

- (a) Sports Gear of the types required is only available from Italian sources in very small quantities and at quite fantastic prices.
- (b) The Commander-in-Chief personally directed that the question of provision from surplus British stocks should be examined.
- (c) According to our Directive the purchases of surplus British stocks of other materials is authorized.
- (d) I am informed by the C. M.F.I., Italy (JTC/SH/1767 of 17 Nov) that the stocks shown on the attached lists are available and surplus to our requirements at 55 B.C.D., NARINE. He stated that it may become a question of shipping them back to UK if disposition of items cannot be made.
- (e) The Italian War Ministry is willing to purchase direct from M.F.I. the items marked X on the lists.

2. Bearing in mind A.F.H.Q. directives on training and the emphasis laid on speed and efficiency, I recommend that sanction be given for such approved items as are, or may become, definitely surplus to British requirements to be offered to the Italian War Ministry.

3. I hope you will give me a favorable decision shortly.

Yours

2.B.

1746

1746

Major General A.C. DUFF, CBE, MC.,
C.M.G.,
C.B.E.

W/enc.

MINISTERO DELLA GUERRA
Ufficio Benessere del Soldato alle armi

=====

N. 10006 /B3 di prot.

Roma, dicembre 1945

Pro-memoria per il Signor Generale PELLICRA
Direttore Generale Servizi di Commissariato e Amministrativi. =

Le M.M.I.A. ha offerto al Ministero gli oggetti di cui all'unito specchio e all'unita lettera (allegati 1 e 2).--

Spesa: da 16.340.000 lire a 18.853.000.--

Il Gabinetto del Ministero (Col. LOMBARDI) mi ha incaricato di esaminare la questione e precisamente:

- a) - la utilità dell'acquisto;
- b) - la sua convenienza economica;
- c) - le modalità, per la parte finanziaria.--

Mio parere:

- a) - utilità - lo ritengo utile escludendo però quegli oggetti che non sono strettamente necessari per la effettuazione dello sport a cui si riferiscono oppure che, a mio parere, non sono suscettibili di largo impiego fra i soldati.--

Essi sarebbero:

- puzilato
- sciarpe
- boccing rings
- golf ridotto
- lawn tennis

£.	14.125	=
"	7.500.000	=
"	117.000	=
"	1.080.000	=
"	45.742	=
"	13.200	=
"	37.558	=

Totale importo oggetti ai quali si potrebbe rinunciare

£. 8.807.629.745

Totale importo oggetti da acquistare:

da £. 7.525.789,15 a £. 10.045.532,65.--

- b) - convenienza - è, ritenuto evidente. I prezzi offerti sono al-

La M.M.I.A. ha offerto al Ministero gli oggetti di cui all'unito specchio e all'unita lettera (allegati 1 e 2).--

Spesa: da 16.340.000 lire a 18.853.000.--

Il Gabinetto del Ministero (Col.LOMBARDI) mi ha incaricato di esaminare la questione e precisamente:

- a) - la utilità dell'acquisto;
- b) - la sua convenienza economica;
- c) - le modalità, per la parte finanziaria.--

Mio parere:

a) - utilità - lo ritengo utile escludendo però quegli oggetti che non sono strettamente necessari per la effettuazione dello sport a cui si riferiscono oppure che, a mio parere, non sono suscettibili di largo impiego fra i soldati.--

Essi sarebbero:

- puzilato
- sciarpe
- boccing rings
- golf ridotto
- lawn tennis

£.	14.125 =
"	7.500.000 =
"	117.000 =
"	1.080.000 =
"	45.742 =
"	13.200 =
"	37.558 =

Totale importo oggetti ai quali si potrebbe rinunciare

£. 8.807.627,45

Totale importo oggetti da acquistare:

da £. 7.525.789,15 a £.10.045.532,65.--

- b) - convenienza - è, ritengo evidente. I prezzi offerti sono al meno da 1/12 a 1/4 di quelli praticati sul mercato, a parte la questione della introvabilità. L'Ufficio Benessere deve ad esempio acquistare i palloni al prezzo di £. 4.500 - 5.000. - Le scarpe sono introvabili e quando

././

si rintracciano costano da 6 a 8.000 lire almeno.

e) - modalità - l'ufficio non ha fondi per poter fare un acquisto del genere. Può al massimo dedicargli una aliquota mensile corrispondente alla somma media che mensilmente viene impiegata per gli apports e cioè all'incirca 90.000 lire.-

Per incarico dello stesso Colonnello Lombardi la prego di volermi far conoscere il suo parere anche nei riguardi delle possibili modalità di acquisto in modo che io possa riferire al più presto.-

IL COLONNELLO
(Arturo Ferrara)

1744

ma per conoscere il suo parere anche nel riguardo delle possibili
modalità di acquisto in modo che io possa riferire al più presto.--

IL COLONNELLO
(Arturo Ferrara)

1744

PERSONAL and
CONFIDENTIAL.

NGA/100.

Major.-General A.C. DUFF,
JOINT GENERAL HQ ADMINISTRATION
GENERAL HEADQUARTERS
CENTRAL MEDITERRANEAN FORCE

22 Nov 45.

Dear Langley,

When G.O.C.-in-C. was in ROME a request was made to him from MMIA that the Italian Army should be allowed to purchase sports equipment from British Army stocks.

I have been into this question, and though our stocks are at the moment adequate they are not more than adequate. Sports gear in some quantity and of good quality is on sale in the shops in ROME. Surely it is only reasonable that the Italian Government should arrange to make provision for its own Army rather than ask the British Army to cut into its stocks in order to do so.

Yours con,

C. A. Duff

Major.-General L. BROWNING,
CB, CBE, MC,
HQ MMIA,
ROME.

ACD/ojb.

1743

NAVY, ARMY & AIR FORCE INSTITUTES
EXPEDITIONARY FORCE INSTITUTES
Central Mediterranean Forces

C. EFI/SOH/
1767

17th November, 1945.

Welfare Section,
H. Q. Military Mission to Italian Army,
Rome.

for the attention of Captain Coppie or Captain Hector.

Subject:- "SPORTS GOODS"

With further reference to the interview between Captain Hector, Mr. A. J. Adams (Sports Supervisor NAAFI London) and Captain Harben:

Sports goods in the approximate quantities shown on the attached schedule are available, and further quantities may become available at a later date. The goods can be inspected at 53. BCD Naples by prior appointment.

Will you please indicate if you are prepared to purchase the whole or part.

Your early reply will be appreciated in view of planning for other theatres.

Captain

for C. EFI . HQ. EFI . GHQ . CMF .

1742

Rome.

for the attention of Captain Cople or Captain Hector.

Subject: "SPORTS GOODS"

With further reference to the interview between Captain Hector, Mr. A. J. Adams (Sports Supervisor NAAFI London) and Captain Harben:

Sports goods in the approximate quantities shown on the attached schedule are available, and further quantities may become available at a later date. The goods can be inspected at 53. BCD Naples by prior appointment.

Will you please indicate if you are prepared to purchase the whole or part.

Your early reply will be appreciated in view of planning for other theatres.

Captain

for C. EPI . HQ. EPI . GHQ . CMF .

1742

cc : file.

Spoke to Harben. 29 Nov.
This list is surplus to theatre requirements and
unless NAAFI want it, it will be shipped out of use
theatre. Agreed to by NAAFI London ref.

M.E.I.A. 701 16. 11. 45

Item	Approx Quantity Available	Unit	Approx Price From	To
<u>Association Football</u>				
x Football Boots	10,000	Pair	18/6	21/-
x Cages	1,000	Each	12/6	33/9
x Shin Guards	1,000	"	3/-	
x Cane Loops	3,333	Dozen	1/5	
x Inflators	100	Each	5/-	
x Cane Lacing Aids	2,500	"	1/10	
x " " & Tighteners	2,500	"	1/20	
x Bladeless Repair Outfits	1,000	"	6d	9d
x Patches	10,000	Tin	3/4	1 1/2
<u>Rodding</u>				
x Rodding Gloves	3,000	Sets of 4	31/-	34/-
x Sashes	500	Each	1/5	
x Head Guards	60	"	16/-	
x Punch Pads	50	"	33/6	
x Punch Rags	475	"	6/6	
x Knuckle Pads	70	Pair	2/10	
x Rodding Rings	250	Each	17/5	
x Medicine Balls	750	"	18/6	29/6
x Tug-Of-War-Ropes	50	"	68/-	
x Shipping Ropes	200			
<u>Athletics</u>				
x Putting Shots	60	"	13/6	
x Pole Vault Boxes	5	"	50/-	
x Relay Bases	50	"	1/4	
<u>Minor Team Games</u>				
x Basket Ball Nets	150	"	1/9	
x Tennisnet Sets	75	Per Set	34/-	
x Tensilenet Rope Rings	50	Each	2/1	
x Netball Nets & Rings	300	Pair	17/2	
x Badminton Rackets	250	Each	12/2	24/-
x " " Rackets	250	"	4/6	5/-
x " " Football Balls	75	"	2/6	
x V.B. Nets for Badminton	100	Pair	36/-	42/6

✓	Case Loading Awls	2,500	"	11a	9a
✓	" " " " " " " "	2,500	"	1/28	4 1/2
✓	Bladder Repair Outfits	1,000	"	60	
✓	Dabbler	10,000	tin	3 1/2	
✓	<u>Boxing</u>				
✓	Boxing Gloves	3,000	Sets of 4	3 1/2	3 1/2
✓	Sealies	500	Each	1 1/5	
✓	Head Sticks	60	"	16 1/2	
✓	Punch Pads	50	"	33 1/6	
✓	Punch Bags	475	"	66 1/2	
✓	Knuckle Pads	70	Pair	2 1/10	
✓	Boxing Pines	250	Each	275	29 1/6
✓	Hollowing Balls	750	"	18 1/6	
✓	Bag-O-Saw-Ropes	50	"	66 1/2	
✓	Slipping Ropes	200			
✓	<u>Athletics</u>				
✓	Putting Shots	60	"	13 1/6	
✓	Pole Vault Poles	5	"	50 1/2	
✓	Relay Batons	50	"	4 1/2	
✓	<u>Minor Team Games</u>				
✓	Basket Ball Nets	350	"	1 1/2	
✓	Tennisquet Sets	75	Per Set	3 1/2	
✓	Tennisquet Rope Rings	50	Each	2 1/4	
✓	Football Nets & Rings	300	Pair	12 1/2	2 1/2
✓	Hadminton Rackets	250	Each	12 1/2	5 1/2
✓	" " " " " " " "	250	"	4 1/6	
✓	" " " " " " " "	75	"	2 1/6	
✓	" " " " " " " "	100	Pair	3 1/2	42 1/6
✓	V.B. Nets for Badminton				

Continued :

785020

Item	Approx. Quantity Available	Unit	Approx. net Price	
			From	To
<u>Indoor Games</u>				
x Table Tennis Rats	2,500	Each	2/5	10/-
x " " Balls	300	Dozen	2/5	2/6
x " " Nets	70	Each	1/3	3/-
x Draught & Chess Boards	4,000	Each	1/6	10/-
x Chessmen	2,000	Set	6/-	3/8
x Draughtmen	2,000	"	1/3	5/9
x Draughts	500	"	1/6	40/-
x Glove & Boards	200	Each	20/-	10/9
x " " Discs	200	Set of 5	1/2	
x Assorted Games	2,000	Each	1/2	

Golf Putting Sets

A. Putters }
 9 Flags }
 3 Hole Tins }
 12 Wood Balls }

85.47.3

Sets

50

 Lawn Tennis

Racquets
 Balls
 Nets
 Posts

30/-
 20/6
 55/-
 156/6

Each
 Dozen
 Each
 Posts

600
 75
 12
 12

1740

NAVY, ARMY & AIR FORCE INSTITUTES

EXPEDITIONARY FORCE INSTITUTES

CENTRAL MEDITERRANEAN FORCES

CORRESPONDENCE
IN REPLY TO THIS
LETTER SHOULD BE
ADDRESSED TO

C. EFI
HQ: EFI
A.F.H.Q.
C.M.F.



TELEPHONES) 51496
52598
52452

PERSONAL LINE TO
C. EFI

BASEBALL 120

CABLES & TELEGRAMS

EFI Freedom

Ref: CEFI/SOH/ *Quoted*
2165

Date 29th November, 45.

Welfare Section HQ Military Mission
to the Italian Army,

R.A.A.C.

C.M.F.

For the attention of Capt. Copple
or Capt. Hector.

Subject:- Sports Goods.

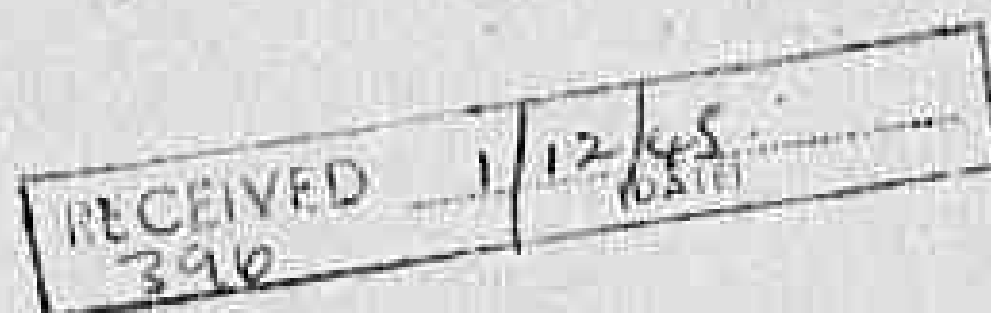
Reference is made to our letter CEFI/SOH/1767 of the 17th November enclosing a list of sports goods which could at present be made available to the Italian Army through you.

We would be glad to hear from you on this point at your early convenience.

We ~~would~~ ^{would} specially draw your attention to the Boxing Rings available. You might also perhaps be in a position to advise us of the name and address of any Italian civilian Boxing Association who might be interested.

B. G. Hanham
Captain
for C.EFI.GHQ.CMF.

c.c. File.



BGH/ET.
1739

NAVY, ARMY & AIR FORCE INSTITUTES

EXPEDITIONARY FORCE INSTITUTES

CENTRAL MEDITERRANEAN FORCES

CORRESPONDENCE
IN REPLY TO THIS
LETTER SHOULD BE
ADDRESSED TO

C. EFI
HQ. EFI
AFHQ
CMF

*Welfare*

TELEPHONES: 51496
52598
52452

PERSONAL LINE TO
C. EFI

BASEBALL 120

CABLES & TELEGRAMS

EFI Freedom

Ref. C.EFI/SON/ Quoted
1767.

A.

Date 17th November, 1945.

Welfare Section,
H.Q. Military Mission to Italian Army,
Rome.

for the attention of Captain Copple or Captain Hector.

Subject:= "SPORTS GOODS"

With further reference to the interview between Captain Hector, Mr. A.J. Adams (Sports Supervisor NAAFI London) and Captain Harben:

Sports goods in the approximate quantities shown on the attached schedule are available, and further quantities may become available at a later date. The goods can be inspected at 53. BOD Naples by prior appointment.

Will you please indicate if you are prepared to purchase the whole or part.

Your early reply will be appreciated in view of planning for other theatres.

Captain.

for C.EFI. HQ. EFI. GHQ. CMF.

cc:file.

17:8

785020

16.11.45
309

~~MM14~~
MM14

Item	Approx Quantity Available	Unit	From	Price	To
<u>Association Football</u>					
Football Boots	10,000	Pair	18/6	21/-	
Cases	1,000	Each	12/6	33/9	
Bladders	1,000	"	3/-		
Case Laces	3,333	Dozen	1/3		
Inflators	100	Each	4/-		
Case Lacing Awls	2,500	"	11d		
" " Awls & Tighteners	2,500	"	1/2d		
Bladder Repair Outfits	1,000	"	6d		9d
Dubbin	10,000	Tin	3 1/2		4 1/2
<u>Rugby Football</u>					
<u>Boxing</u>					
Boxing Gloves	3,000	Sets of 4	31/-	34/-	
Sashes	500	Each	1/5		
Head Guards	60	"	16/-		
Punch Pads	50	"	33/6		
Punch Bags	475	"	66/-		
Knuckle Pads	70	Pair	2/10		
Boxing Rings	250	Each	£75		
Medicine Balls	750	"	13/6	29/6	
Tug-O-War-Ropes	50	"	68/-		
Skipping Ropes	200				
<u>Athletics</u>					
Putting Snots	60	"	13/6		
Pole Vault Boxes	5	"	50/-		
Relay Batons	50	"	4d		
<u>Minor Team Games</u>					
Basket Ball Nets	350	"			
Tenniquoit Sets	75	Per Set	34/-		
Tenniquoit Rope Rings	50	Each	2/1		
Netball Nets & Rings	100	Pair	15/-		

17357

Inflators 100 Each 4/-
Case Lacing Awls 2,500 " 11d
" " 2,500 " 1/2d
Bladder Repair Outfits 1,000 " 6d
Dubbin 10,000 Tin 3 1/2 9d 4 1/2

Rugby Football

Boxing

Boxing Gloves 3,000 Sets of 4 31/- 34/-
Sashes 500 Each 1/5
Head Guards 60 " 16/-
Punch Pads 50 " 33/6
Punch Bags 475 " 66/-
Knuckle Pads 70 Pair 2/10
Boxing Rings 250 Each £75
Medicine Balls 750 " 18/6 29/6
Tug-O-War-Ropes 50 " 68/-
Skipping Ropes 200

Athletics

Putting Snots 60 " 13/6
Pole Vault Boxes 5 " 50/-
Relay Batons 50 " 4d

Minor Team Games

Basket Ball Nets 350 " 17 3/4
Tenniquoit Sets 75 Per Set 34/-
Tenniquoit Rope Rings 50 Each 2/1
Netball Nets & Rings 300 Pair 15/-
Badminton Racquets 250 Each 12/- 24/-
" Presses 250 " 4/6 5/-
" Woollen Balls 75 " 2/6
V.B. Nets for Badminton 100 Pair 36/- 42/6

Continued :

Item	Approx. Quantity Available	Unit	Approx. net Price	
			From	To
<u>Indoor Games</u>				
Table Tennis Bats	2,500	Each	2/5	10/-
" " balls	300	Dozen	2/3	
" " Nets	70	Each	1/9	2/6
Draught & Chess Boards	4,000	Each	1/6	3/-
Chessmen	2,000	Set	6/-	10/-
Draughtsman	2,000	"	1/3	3/8
Dominoes	500	"	1/6	5/9
Shove 1/2 Boards	200	Each	20/-	40/-
" " Discs	200	Set of 5	7 1/2	
Assorted Games	2,000	Each	1/2	10/9
<u>Golf Putting Sets</u>				
4 Putters)	50	Sets	£5.17.3	
9 Flags)				
9 Hole Tins)				
12 Wood Balls)				
<u>Lawn Tennis</u>				
Racquets	600	Each	90/-	
Balls	75	Dozen	30/6	
Nets	12	Each	55/-	
Posts	12	Pairs	156/6	

1736

Chessmen	2,000	Set	6/-	10/-
Draughtsmen	2,000	"	1/3	3/8
Dominoes	500	"	1/6	5/9
Shove 1/2 Boards	200	Each	20/-	40/-
" " Discs	200	Set of 5	7 1/2	
Assorted Games	2,000	Each	1/2	10/9

Golf Putting Sets

4 Putters)				
9 Flags)				
9 Hole Tins)				
12 Wood Balls)	50	Sets	£5.17.3	

Lawn Tennis

Racquets				
Balls	600	Each	90/-	
Nets	75	Dozen	30/6	
Posts	12	Each	55/-	
	12	Pairs	156/6	

1736

785020

SUBJECT:- Welfare - Sports kit.

'F' BRITISH LIAISON & TRAINING UNIT
R.T.C., I.C.F.

Ref: AQ/9/1/474

25 October 45.

To: Welfare Officer, M.M.I.A.

G. II Training M.M.I.A.

1. The following is an estimate of the amount of sports kit needed to bring recreational facilities in this Centre up to a proper standard:-

Football Boots	220 pairs
Footballs	14 + 100% reserve bladders
Volley Balls	44
Basket Balls	44
Volley Ball Nets	10
Boxing Gloves	400 pairs
Boxing Rings (portable)	1
Discus	24
Shot	24
Javelins (Comp)	24
Javelins (Training)	48

2. Can steps please be taken to procure these or any portions thereof from Welfare sources or S.M.R.E. purchase.

3. This estimate is based on the size and organization of the component units at this centre.

Edw. Bradley Major
for Colonel

Comd. 'F' British Liaison &
Training Unit RTC ICF.

Internal.

File
Fleat

EWE/Ar.

*Phowd
'F' BLW.
1. Dec.*

1736



Ministero della Guerra
Uff. Benessere del Soldato
alle armi

ALA LAND FORCES SUB
COMMISSION AC (M.M.I.A)

Divisione
Post. N. 09HHQ/BS Allegati 2

Risposta al f. del
Dir. N. 10

Oggetto: distribuzione oggetti di svago.

A248

In seguito a richiesta di codesto ufficio si invia uno specchio nel quale sono specificate le specie e le qualità di oggetti di svago, che sono stati distribuiti a corpi ed enti vari dal 1° al 31 ottobre c.a. =

IL COLONNELLO
(Arturo Ferrara)

Arturo Ferrara

In accordance with your request, attached is a schedule showing the distribution of amenities to units effected during the month of October.

1734

MINISTERO DELLA GUERRA
Ufficio Benessere del Soldato alle armi

OGGETTI DI SVAGO DISTRIBUITI DAL 1° AL 31 OTTOBRE 1945

E N T I

518° Raggruppamento Bari
506° Battaglione Guardie Napoli
Centro Alloggi N.5 di Ducenta
22° Rgt. S.I. "Aosta"
5° Rgt. S.I. "Aosta"
122° Battaglione Pesaro
Ad Enti Vari durante un'ispezione del Capo Ufficio
C.M.T. di Roma (Sala Ritrovo Ufficiali)
(Sala Ritrovo Forte Boccea)
Deposito Stalloni di Foggia
4° Battaglione Servizi
Divisione Piceno (Campo Attendato Trevignano)
Campo Sostamento di Pescantina
Divisione "Folgore"
Comando Militare Territoriale di Palermo
Base Italiana Ragusa
16° Rgt. Artiglieria "Sabauda"

1733



Totale.....

Carte da gioco	Giocchi di bocce	Giocchi tombola	Giocchi Scienghei
5	1	-	-
4	1	-	1
4	1	-	1
6	1	1	2
8	1	1	2
5	-	-	-
50	-	-	-
4	-	-	-
-	-	2	4
2	1	-	-
5	-	-	1
5	-	-	-
4	-	-	-
4	-	-	-
-	2	-	-
-	-	-	-
-	-	-	-
106	8	8	11

MINISTERO DELLA GUERRA

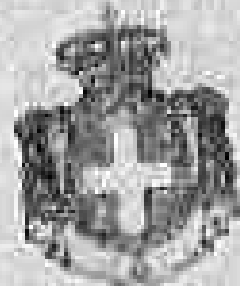
Ufficio Benessere del Soldato alle armi

OGGETTI DI SVAGO DISTRIBUITI DAL 1° AL 31 OTTOBRE 1945

	Carte da giuoco	Giocchi di bocce	Giocchi tombola	Giocchi Sciagraphi	Giocchi scacchi	PALLONI da foot- ball
Veri	5	1	-	-	2	-
lie Napoli	4	1	2	1	2	-
Ducenta	4	1	2	1	2	-
	6	1	1	2	2	-
	8	1	1	2	3	-
	5	-	-	-	-	-
un'ispezione del Capo Ufficio	50	-	-	-	-	-
Ritrovo Ufficiali)	4	-	-	-	-	-
Ritrovo Forte Boccea)	-	-	2	4	4	-
Foggia	2	1	-	-	1	-
	5	-	-	1	1	-
po Attendato Trevignano)	5	-	-	-	-	-
Pescantina	4	-	-	-	-	3
	4	-	-	-	-	1
itoriale di Palermo	-	2	-	-	-	2
	-	-	-	-	-	2
"Sabaude"	-	-	-	-	-	-
Totale.....	106	8	8	11	17	8



ap



Welfer

Roma 8 OTT 1945 194

27A

Ministero della Guerra

Ufficio Benessere del
Soldato alle Armi. =Distribuzione
Port. N° 08547 Allegato
B.S.ALLIED FORCES SUB COMMISS-
SION A.C. (M.M.I.A.)
ROMARicevuto dal 2 Maggio 45
In In N° 101/M.

Oggetto: Distribuzione oggetti di svago. =

~~~~~

In seguito a richiesta di codesto Uffi-  
cio si invia uno specchio degli oggetti di  
svago distribuiti a corpi e reparti dal 1° al  
30 Settembre c'a.

IL COLONNELLO  
(A. Ferrara)

Cajman

1732

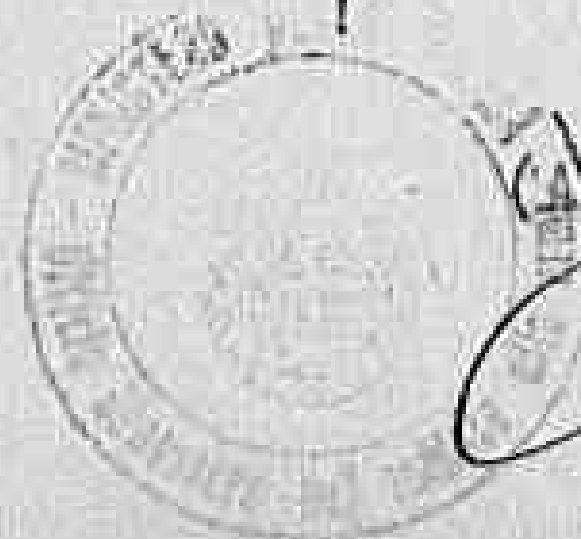


OGGETTI di svago distribuiti  
dall'1 al 30 Settembre 1945

MINISTERO della GUERRA  
- Ufficio Benessere del Soldato alle armi -

| ENT I                                                      | Carte<br>da<br>giuoco | Giuochi<br>bocce | giuochi<br>tombola | giuochi<br>scacchi | grammo<br>foni | palloni<br>Foot -<br>Ball | Radio ri<br>cevitore<br>portatili | Guanti<br>pugilato |
|------------------------------------------------------------|-----------------------|------------------|--------------------|--------------------|----------------|---------------------------|-----------------------------------|--------------------|
| Distacc. Ital. presso<br>scuola Polizia Milita<br>re ..... | 7                     | 1                | 2                  | 2                  | 1              | 2                         |                                   | 4                  |
| Comando militare Staz.<br>Roma.....                        | 5                     |                  |                    | 1                  |                |                           |                                   |                    |
| Com.do Milit.Terr.<br>Bolzano.....                         |                       |                  |                    |                    | 1              |                           | 1                                 |                    |
| Com.do Milit.Terr.di<br>Torino.....                        |                       |                  |                    |                    | 1              |                           | 1                                 |                    |
| Gruppo Combatt.Legnaro                                     |                       |                  |                    |                    |                | 2                         |                                   |                    |
| Com.do 230 <sup>a</sup> Divisione                          |                       |                  |                    |                    |                | 2                         |                                   |                    |
| " " 46 <sup>a</sup> Ftr."Sabau<br>da"                      |                       |                  |                    |                    |                | 2                         |                                   |                    |
| " " 802 Complementi<br>Orvieto                             |                       |                  |                    |                    |                | 2                         |                                   | 4                  |
| Gruppo Combattimento<br>"Mantova"                          |                       |                  |                    |                    |                |                           |                                   | 4                  |
|                                                            | 12                    | 1                | 2                  | 3                  | 3              | 10                        | 2                                 | 12                 |

1731



IL COLONNELLO  
Ferrara)

*Capuan*



istribuiti  
re 1945

MINISTERO della GUERRA  
- Ufficio Benessere del Soldato alle armi -

| Carte<br>da<br>giuoco | Giocchi<br>bocce | giocchi<br>tombola | giocchi<br>scacchi | grammo<br>foni | palloni<br>Foot -<br>Ball | Radio ri<br>cevitori<br>portatili | Guanti<br>pugilato |
|-----------------------|------------------|--------------------|--------------------|----------------|---------------------------|-----------------------------------|--------------------|
| 7                     | 1                | 2                  | 2                  | 1              | 2                         |                                   | 4                  |
| 5                     |                  |                    | 1                  | 1              |                           | 1                                 |                    |
|                       |                  |                    |                    | 1              |                           | 1                                 |                    |
|                       |                  |                    |                    |                | 2                         |                                   |                    |
|                       |                  |                    |                    |                | 2                         |                                   |                    |
|                       |                  |                    |                    |                | 2                         |                                   |                    |
|                       |                  |                    |                    |                | 2                         |                                   | 4                  |
|                       |                  |                    |                    |                |                           |                                   | 4                  |
| 12                    | 1                | 2                  | 3                  | 3              | 10                        | 2                                 | 12                 |

IL COLONNELLO  
(A. Ferrara)

*Capuan*



Translation

From : WLOW  
To : ALLIA  
Subject : Stocks for canteens.

Ref: 08340  
Date Sept. 1945

Ref. Wel/M dated August 27, 1945

1. In reality, one of the main obstacles encountered in the supplying of canteens is the difficulty of supplying articles which are appreciated most by the troops at reasonable prices.

Among the articles which are most desired and requested are: cigarettes, foodstuffs (sandwiches and biscuits), soaps, toothbrushes, toothpowder, shoe polish and almost all of the articles purchased as shown on the lists attached to Capt. Roncati's report which has been enclosed for your info.

2. Capt. Roncati has done his best, even though with insufficient personnel, to cooperate in the supplying of mobile canteens, fixed canteens and small units also without canteens, located far from supply centers. On orders from the office he took trips to Southern Italy in order to purchase items (such as wine, cognac, marsala, vermouth etc.) at decent prices which were to be sent to canteens in the North where the same items ~~xxxxxxxx~~ are more expensive.

He also took trips in the North in order to purchase articles which were to be sent to the South for the same reason.

This system was suitable at first. Now, however, with the reestablishment of communications and the equalizing of prices between the North and South, it will lose effectiveness.

Therefore, something else must be studied. Considerable aid could be had if the withdrawal of some items from Allied Depots were permitted.

However, this seems improbable now; so much so that as from Oct. 1, the known Allied rations for the mobile canteens and restaurants **1729** can no longer be drawn. We have requested the Ministry for Food for permission to draw a corresponding quantity of civilian rations from **SEKAL** and we are awaiting their reply.

We have enclosed a report made by Capt. Roncati on the service



shown on the lists attached to Capt. Roncati's report which has been enclosed for your info.

2. Capt. Roncati has done his best, even though with insufficient personnel, to cooperate in the supplying of mobile canteens, fixed canteens and small units also without canteens, located far from supply centers. On orders from the office he took trips to Southern Italy in order to purchase items (such as wine, cognac, marsala, vermouth etc.) at decent prices which were to be sent to canteens in the North where the same items ~~were~~ are more expensive. He also took trips in the North in order to purchase articles which were to be sent to the South for the same reason.

This system was suitable at first. Now, however, with the reestablishment of communications and the equalizing of prices between the North and South, it will lose effectiveness.

Therefore, something else must be studied. Considerable aid could be had if the withdrawal of some items from Allied Depots were permitted.

However, this seems improbable now; so much so that as from Oct. 1, the known Allied rations for the mobile canteens and restaurants can no longer be drawn. We have requested the Ministry for Food for permission to draw a corresponding quantity of civilian rations from SERAL and we are awaiting their reply.

We have enclosed a report made by Capt. Roncati on the service carried out up to now.

We will report further info later on.

*Spoke to Col A/E.*

*No action to be taken on*

*above*

*MUG.*

*4/10*

Cpl. VDC

*[Signature]*

(Sgd) Col. Arturo Ferrara



## Translation

## Report on the supply service for canteens.

Prior to the formation of mobile canteens, a WE for canteen supply service, consisting of one rear depot, two Adv. Depots with personnel, heavy transport, a car and a motorcycle, has been proposed and discussed with the Welfare IO.

In spite of the continuous pressure made and the interest taken by Lt. Col. Mac Cann first, and then by Capt. Copple, nothing up to the present has been obtained.

In any case, this service was started in May with the only personnel which could be made available i.e. myself, a sgt. (Sgt. Fornasini), and at times I used one of the two batmen employed by officers of this office.

For each trip, we had to wait several days for transport and we had to make the best of the first vehicle which became available and which was not always suitable for the purpose.

The first trip to Milan, begun on the 20/5 and ended on the 2/6, the second trip : from 30/6 to 13/7, and the third, from 28/7 to 3/8, this last trip was made to withdraw goods which were already purchased during the previous trip and could not be transported owing to deficiency in transport.

Enclosed herewith, are lists of articles purchased. This is to give you a rough idea on the increase in market prices which occurred at Milan from the 22/5 onwards.

A large availability of transport and a timely assignment of same would have permitted us to economize a large sum in those purchases.

Anyhow, from the purchases made both in the North and at home, and amounting to 6 million lire, the remaining goods in stock at present, are valued to approximately 1 million 3 hundred thousand lire.

These goods have been and are being sold to soldiers at price. **1730**

This service has been welcome by all units which have always, however, expressed the wish to get it more regularly and frequent.

Moreover, at present we have started a supply service for canteens in the North for various items such as wines, ~~brandy~~ cognac, marsala, vermouth, which are purchased in the South.

Considering that consumption



employed by officers of this office.

For each trip, we had to wait several days for transport and we had to make the best of the first vehicle which became available and which was not always suitable for the purpose.

The first trip to Milan, begun on the 20/5 and ended on the 2/6, the second trip : from 30/6 to 13/7, and the third, from 28/7 to 3/8, this last trip was made to withdraw goods which were already purchased during the previous trip and could not be transported owing to deficiency in transport.

Enclosed herewith, are lists of articles purchased. This is to give you a rough idea on the increase in market prices which occurred at Milan from the 22/5 onwards.

A large availability of transport and a timely assignment of same would have permitted us to economize a large sum in those purchases.

Anyhow, from the purchases made both in the North and at Rome, and amounting to 8 million lire, the remaining goods in stock at present, are valued to approximately 1 million 3 hundred thousand lire.

These goods have been and are being sold to soldiers **1730**<sup>t</sup> price.

This service has been welcome by all units which have always, however, expressed the wish to get it more regularly and frequent.

Moreover, at present we have started a supply service for canteens in the North for various items such as wines, brandy cognac, marsala, vermouth, which are purchased in the South.

Considering that communications have been made to function in part and hence causing equality in prices between region and region, the advantage ~~which~~ obtained in prices of resale, by the soldier during the last few months cannot any longer be obtained by them.



It is not easy to please the soldier who is more or less inclined to comment especially if he has to purchase these articles. Therefore, it is necessary to get the article required by him at lower price to those sold on the market.

For that reason, and since it is not ~~easy~~ possible to purchase said articles from the manufacturers (who are short of same or refuse to sell their little stocks pending a new price list) there ~~is~~ are, in my opinion, only two solutions:

1. Cooperate with the office funds so that to sell at lower prices these articles to the canteens. In that case, it would be necessary to propose an assignment adequately higher to the present one.
2. Allow the "supply depot for canteens" to purchase at MAFI prices, large quantities of several items so that the profit made on them (although these items will be sold to the soldier at lower price) could balance the reduction in prices of other items costing dearer, but necessary to the welfare of the soldier.

The problem requires an urgent solution on account of the return of several co operator units which, for having in the past benefited of FI/MAFI facilities, miss all the more the articles which they could once purchase weekly at low prices and hence have a tendency to comment on the prices which they are asked for today.

According to the decisions which will be taken on the matter, it will be necessary to provide the personnel required for a further development of the service. There should be at least three persons excluding myself.

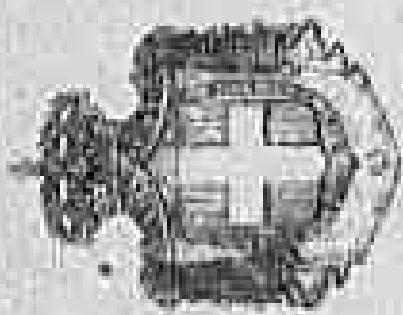
Sgt. Fornasini, who is at present employed in said service will be discharged shortly from the Army because he belongs to the class 1916.

Hence it is necessary to replace him by someone else and add to the establishment two other OIs authorizing for them the rations required.

*Fahr*

(Sgd) R. Roncati





RON/211

Ministero della Guerra

Ufficio Benessere del Soldato alle armi

=====

 Direzione *8846*  
 Part. N. *2* Allegati *2*

 Risposta al *Figlio del*  
*Dir.*

Alla LAND FORCES SUB COMMISSION

A.C. (M.M.I.A.)

ROMA

OGGETTO Scorte per spacci.-

(Rif. Tel/M del 27 agosto 1945 pari oggetto)

WEL FARE

I°) - In realtà uno dei principali ostacoli che si incontrano nel rifornimento spacci è rappresentato dalla difficoltà di rifornire a prezzi ragionevoli gli articoli che risultano più graditi ai soldati.

Tra gli articoli che sono più desiderati e richiesti sono da tener presente: sigarette, viveri (panini imbottiti e biscotti), saponi, spazzolini da denti, dentifrici, lucido da scarpe e quasi tutti gli articoli acquistati come da elenchi, uniti alla relazione del Capitano Roncati, che allega a titolo orientativo. Il Capitano Roncati ha fatto del suo meglio, sia pure con scarso personale, per concorrere al rifornimento delle cantine mobili, spacci fissi e piccoli reparti anche approvvisti di spacci, dislocati in località lontane dai centri di rifornimento. Ha compiuto per ordine dell'ufficio, dei viaggi nel sud dell'Italia, per acquistarsi a prezzo conveniente generi (come il vino, il cognac, mersela, vermouth ecc.) da inviare alle cantine del Nord dove i generi stessi risultavano più cari.

Analogamente ha compiuto viaggi nel nord per acquistare generi da inviare, per le stesse ragioni, al sud.

Questo sistema è stato conveniente nei primi tempi. Ora però, con il ristabilirsi delle comunicazioni e l'equipararsi dei prezzi fra il Nord e il Sud, andrà perdendo la sua efficacia.

Occorrerà perciò studiare qualche altra cosa.

Un aiuto notevole si potrebbe avere qualora fosse consentito di prelevare, a pagamento, qualche genere presso i magazzini Alleati. La cosa però sembra ormai improbabile tanto più che, dal 1° ottobre, non potranno essere più prelevati i noti viveri di provenienza Alleata per le cantine mobili e posti di ristoro, si è infatti

././

1530



OGGETTO Scorte per spacci.-

(Rif. Wel/M del 27 agosto 1945 pari oggetto)

- I°) - In realtà uno dei principali ostacoli che si incontrano nel rifornimento spacci è rappresentato dalla difficoltà di rifornire a prezzi ragionevoli gli articoli che risultano più graditi ai soldati.
- II°) - Tra gli articoli che sono più desiderati e richiesti sono da tenere presente: sigarette, viveri (panini imbottiti e biscotti), saponi, spazzolini da denti, dentifrici, lucido da scarpe e quasi tutti gli articoli acquistati come da elenchi, uniti alla relazione del Capitano Roncati, che allega<sup>3</sup> a titolo orientativo. Il Capitano Roncati ha fatto del suo meglio, sia pure con scarso personale, per concorrere al rifornimento delle cantine mobili, spacci fissi e piccoli reneriti anche sprovvisori di spacci, dislocati in località lontane dai centri di rifornimento. Ha compiuto per ordine dell'ufficio, dei viaggi nel sud dell'Italia, per acquistarsi a prezzo conveniente generi (come il vino, il cognac, mersala, vermouth ecc.) da inviare alle cantine del Nord dove i generi stessi risultavano più cari.
- Analoga mente ha compiuto viaggi nel nord per acquistare generi da inviare, per le stesse ragioni, al sud.
- Questo sistema è stato conveniente nei primi tempi. Ora però, con il ristabilirsi delle comunicazioni e l'equipararsi dei prezzi fra il Nord e il Sud, andrà perdendo la sua efficacia.
- Occorrerà perciò studiare qualche altra cosa.
- Un aiuto notevole si potrebbe avere qualora fosse consentito di prelevare, a pagamento, qualche genere presso i magazzini Alleati. La cosa però sembra ormai improbabile tanto più che, dall'ottobre, non potranno essere più prelevati i noti viveri di provenienza Alleata per le cantine mobili e posti di ristoro, si è infatti

IN

 1530  
 Date 1/10

././

WEL FARE



ti chiesto al Ministero dell'Alimentazione di poter prelevare presso la S.E.P.R.A.L. un corrispondente quantitativo di razioni civili e si attende risposta.--

Si allega un rapporto del Cap. Roncati sul servizio sinora compiuto.--

Si fa riserva di comunicare altre notizie in seguito.--

IL COLONNELLO  
(Arturo Ferrara)

*Arturo Ferrara*



All. (1) al foglio n. 08340 del 29.9.45

RAPPORTO SUL SERVIZIO RIFORMIMENTO SPACCI

Per il servizio rifornimento spacci fu proposto e discusso con il Welfare L.O. fin da prima dell'istituzione delle cantine mobili un organico di: 1 magazzino arretrato, n°2 magazzini avanzati - relativo personale - automezzi pesanti - un'auto ed una moto.-

Malgrado le continue pressioni fatte e l'interessamento del Ten.Col.Mac Cann prima, del Cap.Copple poi, nulla si è ottenuto in proposito, sin ora.-

Il servizio fu ad ogni modo iniziato nel Maggio con l'unico personale che si potè rendere disponibile, e cioè il sottoscritto ed un sottufficiale (Serg.Fornasini) ed usando saltuariamente uno dei due attendenti degli ufficiali dell'ufficio.

Per ogni viaggio per il mezzo di trasporto occorrente si dovettero attendere vari giorni ed accontentarsi ad ogni modo di quello che primo si rendeva disponibile, non sempre adeguato allo scopo.-

Il primo viaggio a Milano per acquisti ebbe inizio il 20/5 e terminò il 2/6; il secondo dal 30/6/ al 13/7 ed il terzo dal 28/7/ al 3/8/, quest'ultimo più per ritiro di merce già acquistata nel viaggio precedente e che non si era potuta trasportare per deficienza di mezzi.-

Si uniscono elenchi degli acquisti fatti anche per dare un'idea degli aumenti sui prezzi che si sono verificati sulla piazza di Milano dal 22/5 in poi.-

Una maggiore disponibilità di mezzi di trasporto e tempestività di assegnazione di essi avrebbe permesso risparmi non inf.

./.

1726



indifferenti negli acquisti..

Ad ogni buon conto degli acquisti fatti, sia al Nord che in Roma, ammontanti a circa otto milioni di lire, rimangono al momento in magazzino merci per circa un milione e trecentomila lire..

I generi vennero e vengono riceduti al soldato ai prezzi di acquisto..

Il servizio è stato bene accetto presso tutti i reparti che hanno sempre però espresso il desiderio di una maggiore regolarità e frequenza di esso..

Si è attualmente anche iniziato un servizio rifornimento degli spacci al Nord di vini, cognac, marsala, vermouth acquistati al sud..

Dato il parziale ripristino delle comunicazioni con conseguente equiparazione dei prezzi tra regione e regione, i vantaggi ottenuti sui prezzi di vendita per il soldato negli scorsi mesi non sono oggi più realizzabili..

Il soldato non è facile ad essere accontentato ed è piuttosto incline alla critica maggiormente per gli articoli che deve acquistare; bisogna quindi procurargli gli articoli occorrentigli, a prezzi marcatamente inferiori a quelli della piazza..

Per far ciò, data l'impossibilità di acquistare presso le fabbriche (attualmente sprovviste o contrarie a vendere la poca merce che hanno, in attesa dei nuovi listini) non vi sono, a mio parere, che due soluzioni:

1725

1° - Concorso dell'ufficio con fondi propri per vendere sotto prezzo, sia pure per una forte percentuale, i generi agli spacci. In tale caso bisognerebbe proporre una assegnazione trimestrale adeguatamente superiore a quella attuale..

./././..



2°) - Dare la possibilità al "magazzino rifornimento spacci" di acquistare, ai prezzi praticati dalla N.A.A.F.I., qualche forte quantitativo di qualche articolo in modo che il guadagno realizzabile su detti articoli, pure cedendoli al soldato a prezzo inferiore alla piazza, possa essere usato a bilanciare diminuzioni di prezzi su altri oggetti costosi ma pur necessari al soldato per il suo benessere.- Il problema richiede una soluzione sollecita dato che ora sono rientrati ai reparti molti ex cooperatori che, per aver fruito per lungo tempo delle facilitazioni E.F.I. e N.A.A.F.I., sentono di più la mancanza di quegli oggetti che potevano settimanalmente acquistare a prezzi minimi ed hanno quindi una tendenza a criticare i prezzi che si vedono chiedere oggi.

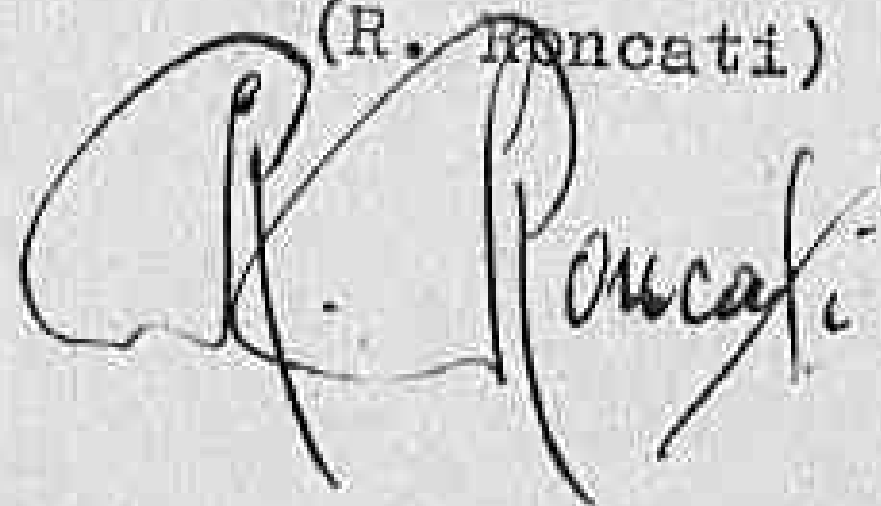
In relazione a quanto verrà deciso in merito, bisognerà provvedere il personale occorrente per l'ulteriore sviluppo del servizio, personale che dovrà essere di almeno tre persone, oltre il sottoscritto.

Il Serg. Fornasini, che attualmente adibito al servizio, sarà posto in questi giorni in congedo essendo della classe 1916; occorre quindi sostituirlo ed aggiungere all'organico altri due soldati o graduati di truppa concedendo loro le due razioni viveri occorrenti.

I° CAPITANO

(R. Roncati)

1724





Allegato al report for Capt.  
Allegato al rapporto del Capitano Roncati  
in data 28 settembre 1945  
date September

## ACQUISTI PER SPACCI

Purchases for canteens:

Ditta Cavellini <sup>firm</sup> Brescia

|    |     |         |                |               |    |       |
|----|-----|---------|----------------|---------------|----|-------|
| n. | 228 | pezzi   | dentifricio R. | tooth paste   | £. | 13,00 |
| "  | 144 | buste   | schampooing    | shampoo       | "  | 2,35  |
| "  | 600 | "       | talco          | talcum        | "  | 1,65  |
| "  | 72  | vasetti | brillantina B. | brilliantine  | "  | 26,00 |
| "  | 72  | "       | brillantina    | "             | "  | 13,75 |
| "  | 36  | pezzi   | pettini        | combs         | "  | 8,25  |
| "  | 252 | "       | spazzolini     | brushes large | "  | 15,30 |
| "  | 252 | "       | "              | brushes small | "  | 14,75 |
| "  | 120 | "       | portafogli     | wallets       | "  | 32,50 |

Al dettaglio Brescia

|    |      |       |               |                         |        |        |
|----|------|-------|---------------|-------------------------|--------|--------|
| n. | 212  | pezzi | spolette filo | spools of thread, white | meters | 210,00 |
| "  | 1013 | "     | "             | "                       | 300    | 69,00  |

Ditta Fumagalli <sup>firm</sup> Milano

|    |      |       |                                |                              |   |       |
|----|------|-------|--------------------------------|------------------------------|---|-------|
| n. | 463  | pezzi | tabetti crema barba            | brushes of shaving cream     | " | 31,00 |
| "  | 397  | "     | spazzolini denti tipo A        | tooth brushes                | " | 70,00 |
| "  | 522  | "     | "                              | "                            | " | 65,00 |
| "  | 79   | "     | pennelli da barba              | shaving brushes              | " | 50,00 |
| "  | 49   | "     | pettini tipo A                 | combs                        | " | 22,00 |
| "  | 93   | "     | "                              | "                            | " | 30,00 |
| "  | 42   | "     | scatolette crema barba remoli. | boxes of small shaving cream | " | 33,00 |
| "  | 750  | "     | brillantina "Vanzetti"         | "                            | " | 9,00  |
| "  | 787  | "     | "                              | /900                         | " | 10,00 |
| "  | 754  | "     | "                              | "Berenice"                   | " | 16,50 |
| "  | 504  | "     | "                              | liquida                      | " | 16,50 |
| "  | 450  | "     | dentifricio "Gior"             | tooth paste                  | " | 17,00 |
| "  | 522  | "     | "                              | "Saffodori"                  | " | 23,00 |
| "  | 161  | "     | "                              | "Jodoclon"                   | " | 14,00 |
| "  | 444  | "     | "                              | "RoRi"                       | " | 25,00 |
| "  | 180  | "     | "                              | "Diadermina"                 | " | 32,50 |
| "  | 360  | "     | "                              | "Jodont"                     | " | 24,00 |
| "  | 288  | "     | "                              | "Salvia"                     | " | 30,00 |
| "  | 1557 | "     | "                              | "Timol"                      | " | 39,00 |
| "  | 1080 | "     | "                              | "Crom"                       | " | 35,00 |

Al dettaglio - Milano

|    |      |           |         |              |   |       |
|----|------|-----------|---------|--------------|---|-------|
| n. | 1000 | pacchetti | lamette | razor blades | " | 50,00 |
| "  | 700  | "         | "       | "            | " | 50,00 |

./...//



= 2 =

|         |      |                |                                  |    |        |
|---------|------|----------------|----------------------------------|----|--------|
| n.      | 180  | pacchetti      | lamette "Balilla"                | £. | 50,00  |
| "       | 120  | "              | " " Roberta "                    | "  | 50,00  |
| "       | 520  | "              | " " Vulcano "                    | "  | 50,00  |
| "       | 480  | "              | " " Clar "                       | "  | 50,00  |
| "       | 500  | "              | " " Italia "                     | "  | 50,00  |
| "       | 500  | "              | " " Treteste "                   | "  | 60,00  |
| "       | 100  | tubetti        | crema per barba shaving cream    | "  | 70,00  |
| "       | 250  | pezzi pieces   | pettini combs                    | "  | 20,00  |
| "       | 600  | gomitoli balls | filo nero n.100                  | "  | 25,00  |
| "       | 108  | abzz. dogs.    | bottoni                          | "  | 8,00   |
| "       | 120  | "              | black and brown                  | "  | 6,00   |
| "       | 100  | "              | bianchi white                    | "  | 7,00   |
| "       | 192  | sigr. spools   | thread, black, brown, grey       | "  | 50,00  |
| "       | 90   | rocc. spools   | filo h.b.g. m.200 meters         | "  | 120,00 |
| "       | 20   | gomitoli balls | assortito m.400 meters           | "  | 300,00 |
| "       | 599  | pezzi pieces   | pettini combs                    | "  | 12,00  |
| "       | 269  | "              | saponette al talco talcum soap   | "  | 23,00  |
| "       | 72   | "              | spazzolini per unghie large      | "  | 54,00  |
| "       | 48   | "              | " " " small                      | "  | 45,00  |
| "       | 408  | scatole boxes  | lucido "Tana" shoe polish        | "  | 25,00  |
| "       | 120  | pezzi pieces   | spazzole per scarpe shoe brushes | "  | 54,00  |
| "       | 250  | "              | shaving "sticks" per barba       | "  | 32,00  |
| "       | 90   | "              | tooth powder                     | "  | 14,00  |
| "       | 50   | "              | "                                | "  | 10,00  |
| "       | 2000 | pacchetti      | lamette Kramer razor blades      | "  | 40,00  |
| "       | 300  | "              | " M. Rosso                       | "  | 45,00  |
| "       | 3000 | "              | " M. Verde                       | "  | 50,00  |
| "       | 1320 | pezzi pieces   | spole of thread                  | "  | 50,00  |
| "       | 1728 | scatole boxes  | lucido "Brill" shoe polish       | "  | 25,00  |
| kg. 208 |      | (p.l. e Bag.)  | Sapone da bucato laundry soap    | "  | 170,00 |

## Ditta Fumarelli firm

|    |      |                |                                 |   |        |
|----|------|----------------|---------------------------------|---|--------|
| n. | 120  | scatolini      | crema emolliente per barba      | " | 35,00  |
| "  | 77   | bottiglie      | liquido per barba "Trisho"      | " | 30,00  |
| "  | 120  | "              | lavanda "Miste" lavender lotion | " | 130,00 |
| "  | 120  | "              | brillantina E.C.D.              | " | 33,00  |
| "  | 120  | "              | " "Nicosia" alla lavanda        | " | 33,00  |
| "  | 120  | "              | " " " Rosa                      | " | 33,00  |
| "  | 60   | "              | " "Iannetti" rose-scented       | " | 37,00  |
| "  | 5000 | envelopes      | talco "Sirio" talcum            | " | 5,50   |
| "  | 2000 | barattoli cans | " "                             | " | 15,00  |
| "  | 2000 | "              | " "                             | " | 21,722 |
| "  | 2000 | envelope       | Shampooing                      | " | 5,50   |
| "  | 1000 | tabettitubes   | dentifrici "Salvia"             | " | 31,00  |
| "  | 300  | "              | " "Nevisia" bianco white        | " | 40,00  |
| "  | 200  | "              | " "Kron" bianco grande          | " | 37,00  |
| "  | 600  | "              | " " " piccolo small             | " | 22,00  |

./.



= 3 =

|    |     |                          |                                  |    |       |
|----|-----|--------------------------|----------------------------------|----|-------|
| N. | 54  | tubetti <sup>tubes</sup> | dentifrici Patrix toothpaste     | L. | 17,00 |
| "  | 420 |                          | spazzolini da denti toothbrushes | "  | 70,00 |

ditto Dattilio firm

|    |      |                          |                                           |   |       |
|----|------|--------------------------|-------------------------------------------|---|-------|
| n. | 1500 |                          | lamette "Tre Stelle" razor blades         | " | 3,50  |
| "  | 1500 |                          | lamette "Leoni" "                         | " | 3,70  |
| "  | 1000 |                          | " "Mirabilia Bleu" "                      | " | 5,00  |
| "  | 1000 |                          | " Agan Extra "                            | " | 5,50  |
| "  | 60   | tubetti <sup>tubes</sup> | Dentifricio RORI tooth powder             | " | 25,00 |
| "  | 108  |                          | portafoogli n. 8 wallets                  | " | 40,00 |
| "  | 12   |                          | " " 3 "                                   | " | 46,66 |
| "  | 294  |                          | " " 558 "                                 | " | 26,00 |
| "  | 108  |                          | " " 105 "                                 | " | 20,00 |
| "  | 300  | tabacco pouches, double  | borse tabacco doppie                      | " | 35,00 |
| "  | 300  |                          | " " semplici simple                       | " | 30,00 |
| "  | 300  |                          | " " a sacco bag-type                      | " | 25,00 |
| "  | 36   | shaving brushes          | pennelli da barba (55x15)                 | " | 37,00 |
| "  | 144  |                          | " " all. m.p. ?                           | " | 47,00 |
| "  | 144  |                          | " " "                                     | " | 65,00 |
| "  | 114  |                          | " " mother of pearl                       | " | 70,00 |
| "  | 144  | razors, type             | rasoi tipo 165                            | " | 60,00 |
| "  | 144  |                          | " " 164                                   | " | 60,00 |
| "  | 144  |                          | pettini n. 518 combs                      | " | 37,00 |
| "  | 240  | mustache combs, stamp    | baffetti stampati                         | " | 17,00 |
| "  | 120  |                          | spazzolini da denti toothbrushes          | " | 75,00 |
| "  | 5040 | paia pairs               | lacci da scarpe gialli shoe laces, yellow | " | 6,50  |

Ditto Parini

|    |     |                          |                                                        |   |       |
|----|-----|--------------------------|--------------------------------------------------------|---|-------|
| N; | 20  | tubetti <sup>tubes</sup> | dentifricio Nivea toothpaste                           | " | 32,00 |
| "  | 48  | "                        | " "diademina" "                                        | " | 32,50 |
| "  | 60  | "                        | " "Filodent" grande large                              | " | 35,00 |
| "  | 24  | "                        | " " piccolo small                                      | " | 18,00 |
| "  | 197 | envelopes buste          | talco, assottito talco miste                           | " | 6,00  |
| "  | 12  |                          | spazzolini da denti toothbrushes                       | " | 60,00 |
| "  | 12  |                          | " " "                                                  | " | 85,00 |
| "  | 12  |                          | pettini tascabili con bustina                          | " | 50,00 |
| "  | 12  |                          | " " " "                                                | " | 46,00 |
| "  | 11  |                          | " " " "                                                | " | 50,00 |
| "  | 6   |                          | spazzolini <sup>nail brushes</sup> per unghie          | " | 51,00 |
| "  | 6   |                          | " " " "                                                | " | 45,00 |
| "  | 5   |                          | " " " "                                                | " | 48,00 |
| "  | 5   |                          | " " " "                                                | " | 60,00 |
| "  | 6   |                          | " " " "                                                | " | 45,00 |
| "  | 3   | boxe scatole             | lucido da scarpe <sup>shoe polish, yellow</sup> giallo | " | 25,00 |

Ditto Goffici firm

././



= 4 =

|    |     |                                                       |    |        |
|----|-----|-------------------------------------------------------|----|--------|
| n. | 144 | <sup>tooth brushes</sup> spazzolini da denti mod. 536 | £. | 100,00 |
| "  | 84  | " " " " 522                                           | "  | 50,00  |
| "  | 59  | pettini mod. 6 combs                                  | "  | 45,00  |
| "  | 143 | " " 49 "                                              | "  | 70,00  |

## Ditta Guardia firm

|    |      |                                                                              |   |       |
|----|------|------------------------------------------------------------------------------|---|-------|
| n. | 500  | <sup>vasetti</sup> brillantina, solida, tipo <sup>oval (?)</sup> cavale type | " | 20,00 |
| "  | 500  | " " " " "                                                                    | " | 19,00 |
| "  | 500  | " " " " Edy                                                                  | " | 19,00 |
| "  | 2000 | <sup>combs, double, white</sup> pettini doppi bianchi                        | " | 25,00 |
| "  | 16   | brillantina Edy quadra square (type)                                         | " | 20,00 |
| "  | 78   | " " " " liquida profumata                                                    | " | 35,00 |

## Ditta Zanoni firm

|    |      |                                                     |   |        |
|----|------|-----------------------------------------------------|---|--------|
| n. | 50   | bottiglie Acqua Colonia bottles of Eau de Cologne   | " | 140,00 |
| "  | 600  | pettini combs                                       | " | 50,00  |
| "  | 600  | spazzolini da denti tooth brushes                   | " | 75,00  |
| "  | 1200 | <sup>tubetti</sup> dentifricio RORI tooth powder    | " | 27,00  |
| "  | 211  | bottiglie Barbo <sup>capillina</sup> hair tonic (?) | " | 45,00  |

## Ditta Pasqualucci firm

|    |    |                                                                           |   |         |
|----|----|---------------------------------------------------------------------------|---|---------|
| n. | 7  | <sup>football without bladder</sup> palloni da calcio senza camera d'aria | " | 4000,00 |
| "  | 15 | <sup>football bladders</sup> cameradaria per palloni da calcio            | " | 1200,00 |

## Ditta Salina firm

|    |      |                                                                   |   |       |
|----|------|-------------------------------------------------------------------|---|-------|
| n. | 3024 | <sup>boxes</sup> scatole <sup>shoe polish</sup> lucido per scarpe | " | 26,00 |
| "  | 5088 | <sup>tubetti</sup> dentifricio Radiogen tooth powder              | " | 20,00 |
| "  | 2000 | saponette Gaby soap cakes                                         | " | 43,00 |
| "  | 2300 | " Beby staar " "                                                  | " | 33,00 |
| "  | 480  | <sup>pezzi</sup> sapone da bucato <sup>250</sup> laundry soap     | " | 90,00 |

## Ditta Zini firm

|    |      |                           |   |       |
|----|------|---------------------------|---|-------|
| n. | 5000 | saponette Cici soap cakes | " | 32,00 |
| "  | 670  | " Spoliv " "              | " | 12,00 |

## Ditta Piccioni firm

|    |     |                                                            |   |       |
|----|-----|------------------------------------------------------------|---|-------|
| n. | 25  | <sup>toothbrushes, grey</sup> spazzolini da denti grigi    | " | 50,00 |
| "  | 13  | " " " " Nil                                                | " | 55,00 |
| "  | 37  | " " " " setola bianca                                      | " | 19,00 |
| "  | 553 | " " " " <sup>wooden handle</sup> a. legno "boda"           | " | 55,00 |
| "  | 108 | <sup>doz.</sup> <sup>safety pins</sup> spilli di sicurezza | " | 13,00 |

## Ditta Rivalta firm

|    |     |                                                   |      |       |
|----|-----|---------------------------------------------------|------|-------|
| n. | 504 | <sup>toothbrushes</sup> spazzolini da denti n. 26 | "    | 75,00 |
| "  | 306 | specchietti da tavolo                             | "    | 50,00 |
|    |     | table mirrors, small                              | ././ |       |



|                     |           |                                  |  |  |
|---------------------|-----------|----------------------------------|--|--|
|                     |           | = 5 ¢                            |  |  |
| n. 650              |           | specchi tascabili piccoli        |  |  |
| " 650               |           | " " " " " " " "                  |  |  |
| " 1625              |           | " " " " " " " "                  |  |  |
| " 100               |           | penne stilografiche              |  |  |
| " 50                |           | spazzole doppie militari         |  |  |
| " 100               |           | " da scarpe shoe brushes         |  |  |
| " 20                |           | " per abiti clothes brushes      |  |  |
| "                   |           | " capelli hair brushes           |  |  |
| Ditta Magni firm    |           |                                  |  |  |
| n. 1500             | pacchetti | lamette Italia                   |  |  |
| " 5000              | paia      | lacci da scarpe (canapa nera)    |  |  |
| " 1800              | scatole   | Lucido "Astra" nero              |  |  |
| Ditta Salina firm   |           |                                  |  |  |
| n. 6048             | scatole   | Lucido "Stella" marrone          |  |  |
| Ditta Cesarini firm |           |                                  |  |  |
| n. 700              |           | saponette alla lavanda           |  |  |
| Ditta Massetti firm |           |                                  |  |  |
| n. 1000             | flaconi   | Inchiostro stilografico          |  |  |
| " 71                |           | Penne stilografiche              |  |  |
| " 76                |           | " " " " " " " "                  |  |  |
| Ditta Qapra firm    |           |                                  |  |  |
| n. 100              |           | Cucirini avana                   |  |  |
| Ditta Crestini firm |           |                                  |  |  |
| n. 48               |           | Pettini bianchi                  |  |  |
| " 48                |           | " colorati                       |  |  |
| " 160               | envelopes | Agghi n. 1                       |  |  |
| " 160               | bustine   | " " 2                            |  |  |
| " 72                |           | Pettini tascabili                |  |  |
| Ditta Moretti firm  |           |                                  |  |  |
| n. 96               | flaconi   | Acqua Colonia Eau de Cologne     |  |  |
| " 1000              | bottiglie | Saponette "Granone" toilet soap  |  |  |
| " 1016              |           | " " " " " " " "                  |  |  |
| " 500               |           | " " " " " " " "                  |  |  |
| " 1008              | flaconi   | sapone Avis soap                 |  |  |
| " 1008              | bottiglie | Inchiostro stilografico          |  |  |
| " 252               |           | Matite nere "Lira" black pencils |  |  |
| " 1200              |           | Pettini tascabili                |  |  |
|                     |           | Coltelli tascabili               |  |  |



785020

TRANSLATION

From: M.O.F.W.  
To: M.M.I.A.

Ref: 07860/R  
Date: 24/9/45

Subject: Sports Kit.

Ref M.M.I.A. letter No. WEL/M dated 11/9/1945, we inform you that, the following sports materials have been assigned and shipped to ady to the 802 REEN Reinforcement Transit Camp -Orvietto-

- 2 footballs.-
- 2 boxing gloves ( <sup>matches</sup> ~~for fighting purposes~~ )
- 2 " " ( for training purposes )
- 1 Funching ball.-

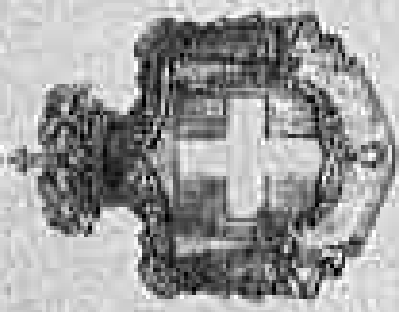
Other materials are not available at present.

R. BERRA. Col

(Sgd) Col. Arturo Ferrara

1718





Ministero della Guerra

UFFICIO BENESSERE DEL SOLDATO

ALLE ARMI

Divisione 07860/R.Lc.

Ind. 40

Allegati

LAN FORCES SUB COMM.

AG. (MMIA)

ROMA

Risposta al foglio del 1. II/9/1945

Dir. 1. TEL/M

OGGETTO materiale sportivo.

Riferimento foglio di codesta Sub Comm. dell'II corrente, comunicasi che in data odierna sono stati assegnati al Comando dell'802° Campo Affluenza Complementi di Orvieto i seguenti oggetti sportivi:

|                                       |        |
|---------------------------------------|--------|
| Palloni da football                   | n° 2   |
| Guanti da pugilato (da combattimento) | p. " 2 |
| Guanti da pugilato (da allenamento)   | " " 2  |
| Palla vibrata                         | " I    |

Attualmente non si dispone di altro materiale del genere.

IL COLONNELLO  
(Arturo Ferrara)

*Arturo Ferrara*

TRATTO

11.45

10.25.9

16.30

25/9



Riferimento foglio di codesta Sub Comm. dell'II corrente, comunicasi che in data odierna sono stati assegnati al Comando dell'802° Campo Affluenza Complementi di Orvieto i seguenti oggetti sportivi:

|                                     |        |
|-------------------------------------|--------|
| Palloni da football                 | n° 2   |
| Guanti da pugilato (da combattim)   | p. " 2 |
| Guanti da pugilato (da allenamento) | " " 2  |
| Palla vibrata                       | " 1    |

Attualmente non si dispone di altro materiale del genere.

|             |     |
|-------------|-----|
| TRACCE ATIO |     |
| 11.45       |     |
| 12.25       | 9   |
| 16.30       | 2/9 |

IL COLONNELLO  
(Arturo Ferrara)

*Arturo Ferrara*

18.5



SUBJECT : Sports Equipment.

Land Forces Sub Comm. A.C.  
( M.M.I.A. ) ROME.  
WEL/M.

11 Sep '45.

To : Ministry of War  
Ufficio Benessere del Soldato.

It has been reported from 802 B R D, Orvieto, that there is an urgent need of all types of sports equipment, particularly footballs, football boots, and boxing gloves. Will you please take whatever action is possible ?

An issue was recently made to Rome Terr. HQ. for distribution to units including 802 B.R.D., but it appears that nothing has actually reached the camp. You will appreciate that the necessity for such items is considerably greater in large camps than in deployed units, and it is therefore suggested that future allocations might be made direct.

S/Capt.,  
Welfare,  
M.M.I.A.

RVC/ajm

Internal: "A".  
"G" (BI/4/744 on file SD/144 refers)



BA/am



*Ministero della Guerra*  
 Ufficio Benessere del Soldato  
 alle Armi

Divisione

Tel. N. 0/469

Allegato

Oggetto: Distribuzione oggetto di svago. =

ALLA LAND FORCES SUB  
 COMMISSION AC (M.M.I.A.)  
 ROMA

Resposta al f. del  
 Gen. ... N.º

In seguito a richiesta di codesto Ufficio invio uno specchio nel quale sono specificate le specie e le qualità di oggetti di svago, che sono stati distribuiti a corpi ed enti vari dal 1º al 31 Agosto c.a. =

IL GENERALE DI BRIGATA  
 (G.C. Tamassia)

*Luigi Tamassia*

Completed on chart  
 6/9. affinità 4/9/1  
 1715



MINISTERO DELLA GUERRA  
-Ufficio Benessere del Soldato alle Armi-

OGGETTI DI SVAGO DISTRIBUITI DAL 1° AL 31 AGOSTO 1945

| E N T I                                          | carte da<br>giuoco<br>(mazzi) | giuochi<br>bocce | tennis da<br>tavolo | giuochi<br>domino | giuochi<br>tombola | giuochi<br>Scianghail |
|--------------------------------------------------|-------------------------------|------------------|---------------------|-------------------|--------------------|-----------------------|
| Comando Mil.Territt. Napoli                      | 6                             | -                | -                   | -                 | -                  | -                     |
| 230^ Divisione                                   | 10                            | -                | -                   | -                 | -                  | -                     |
| 228^ Divisione                                   | 10                            | -                | 2                   | -                 | -                  | -                     |
| 209^ Divisione                                   | -                             | -                | -                   | -                 | -                  | -                     |
| 231^ Divisione                                   | -                             | -                | -                   | -                 | -                  | -                     |
| 227^ Divisione (anche per 807^ Campo Aff.Compl.) | -                             | -                | -                   | -                 | -                  | -                     |
| Divisione "Calabria"                             | -                             | -                | -                   | -                 | -                  | -                     |
| Gruppo Combattimento "Friuli"                    | 5                             | -                | -                   | 4                 | 5                  | 5                     |
| Gruppo Combattimento "Folgore"                   | -                             | -                | -                   | -                 | -                  | -                     |
| Reparto Autonomo Ministeriale                    | 4                             | 1                | -                   | -                 | -                  | -                     |
| 516^ Artiglieria                                 | 2                             | -                | -                   | -                 | -                  | -                     |
| 3^ Battaglione 2° Rgt.Pantheria                  | 2                             | -                | -                   | -                 | -                  | -                     |
| Ufficio Informazioni C.A.                        | -                             | -                | -                   | -                 | -                  | -                     |
|                                                  | 39                            | 1                | 2                   | 4                 | 5                  | 5                     |

17712



MINISTERO DELLA GUERRA  
-Ufficio Benessere del Soldato alle Armi-

OGGETTI DI SVAGO DISTRIBUITI DAL 1° AL 31 AGOSTO 1945

|                           | carte da<br>giuoco<br>(mazzi) | giuochi<br>bocce | tennis da<br>tavolo | giuochi<br>domino | giuochi<br>tombole | giuochi<br>Scianghai | giuochi<br>scacchi | palloni da<br>foot-ball | Giunti da<br>cusilato |
|---------------------------|-------------------------------|------------------|---------------------|-------------------|--------------------|----------------------|--------------------|-------------------------|-----------------------|
| li                        | 6 ✓                           | -                | -                   | -                 | -                  | -                    | -                  | -                       | -                     |
|                           | 10 ✓                          | -                | -                   | -                 | -                  | -                    | -                  | -                       | 6 ✓                   |
|                           | 10 ✓                          | -                | 2 ✓                 | -                 | -                  | -                    | -                  | -                       | 6 ✓                   |
|                           | -                             | -                | -                   | -                 | -                  | -                    | -                  | -                       | 6 ✓                   |
|                           | -                             | -                | -                   | -                 | -                  | -                    | -                  | -                       | 6 ✓                   |
| er 807^ Campo Aff.Compl.) | -                             | -                | -                   | -                 | -                  | -                    | -                  | -                       | 10 ✓                  |
|                           | -                             | -                | -                   | -                 | -                  | -                    | -                  | -                       | 4 ✓                   |
| riuli"                    | 5 ✓                           | -                | -                   | 4 ✓               | 5 ✓                | 5 ✓                  | 5 ✓                | -                       | 4 ✓                   |
| algore"                   | -                             | -                | -                   | -                 | -                  | -                    | -                  | -                       | ✓                     |
| riale                     | 4 ✓                           | 1 ✓              | -                   | -                 | -                  | -                    | -                  | -                       | -                     |
|                           | 2 ✓                           | -                | -                   | -                 | -                  | -                    | 2 ✓                | -                       | -                     |
| nteria                    | 2 ✓                           | -                | -                   | -                 | -                  | -                    | -                  | -                       | -                     |
|                           | -                             | -                | -                   | -                 | -                  | -                    | -                  | 1                       | -                     |
|                           | 39 ✓                          | 1 ✓              | 2 ✓                 | 4 ✓               | 5 ✓                | 5 ✓                  | 7 ✓                | 1 ✓                     | 46 ✓                  |



SUBJECT : Stocks for Canteens.

Land Forces Sub Comm. A.C.  
( M.M.I.A. ) R O N E.

WEI/M.

27 Aug'45.

Ministry of War,  
Ufficio Benessere del Soldato.

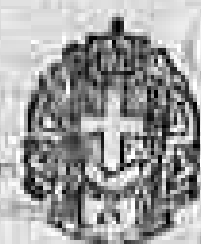
From reports received it is clear that one of the main difficulties experienced in connection with canteens is ensuring a reasonably priced supply of articles as toothpaste, toothbrushes, shoelaces, combs, stationery etc. It is understood that Captain Roncati has been largely engaged in this work for some time.

Will you please submit a detailed report on this matter for information purposes, showing if possible the nature and quantities of goods handled, the prices, and Captain Roncati's views on future possibilities?

S/Capt.,  
Veliare,  
M.M.I.A.

Copy to WEI/J. & J/2.





AMMINISTRAZIONE  
DEI MONOPOLI DI STATO

DIREZIONE GENERALE

*Wagner 23*  
Roma. MINISTERO DELLA GUERRA  
Uff. Benessere del Sol  
dato - R O M A

→ Alla LAND FORCES SUB COM  
MISSION A.C.  
R O M A

Servizio IV° Ufficio A

Risposta al f. del 1°8 corrente

Prot. N. 04/7148 Allegati

n°06624/B.S.

OGGETTO - Assegnazione trinciati - *Car. Tobacco*

In esito alla richiesta sopra indicata si partecipa che questa Amministrazione autorizza code sto Ufficio a prelevare presso le seguenti Manifatture i quantitativi di trinciato Nazionale a fianco di ciascuna di esse indicati:

|             |             |     |      |
|-------------|-------------|-----|------|
| Manifattura | Palermo     | Kg. | 75-  |
| "           | Bari        | "   | 50-  |
| "           | Lecce       | "   | 75-  |
| "           | Napoli      | "   | 85-  |
| "           | Roma        | "   | 125- |
| "           | Firenze     | "   | 100- |
| "           | Chiaravalle | "   | 50-  |

Kg. 560-

I generi suddetti, saranno prelevati contro pagamento del normale prezzo di tariffa e senza recipienti.

IL DIRETTORE GENERALE

*[Signature]*  
1712



AL/ar.



P. 123800C 8 AGO, 1945

204

*Ministero della Guerra*  
UFFICIO BENESSERE DEL SOLDATO  
alle Armi

LAND FORCES SUB  
COMMISSION AC (M.M.I.A.)  
R O M E

Divisione *Legale*  
Prot. N° 06615/B.S.

Rispostato al f. del 2 maggio 45  
In. *N° Wel/A.*

OGGETTO: distribuzione oggetti di svago.-

WELFARE

In seguito a richiesta di codesto Uffi  
cio invio uno specchio nel quale sono specifi-  
cate le specie e le qualità di oggetti di sva-  
go, che sono stati distribuiti a corpi ed en-  
ti vari dal 1° al 31 luglio c.a.-

IL GENERALE DI BRIGATA  
(G.C. Tanassia)

1711



MINISTERO DELLA GUERRA  
-Ufficio Benessere del Soldato alle Armi-

OGGETTI DI SVAGO DISTRIBUITI DAL 1° AL 31 LUGLIO 1945

E N T I

|                                   | Carte da<br>giuoco | Risparmio<br>che | Giocchi<br>bocce | Tennis da<br>tavolo | Giocchi<br>domino | Giocchi<br>tombola | Giocchi<br>Scianghai | Giocchi<br>scacchi | Grammofo-<br>ni |
|-----------------------------------|--------------------|------------------|------------------|---------------------|-------------------|--------------------|----------------------|--------------------|-----------------|
| 205 <sup>a</sup> Divisione        | -                  | -                | -                | -                   | -                 | -                  | -                    | -                  | -               |
| 210 <sup>a</sup> Divisione        | -                  | -                | -                | -                   | -                 | -                  | -                    | -                  | -               |
| Com. Italiano 212                 | -                  | -                | -                | -                   | -                 | -                  | -                    | -                  | -               |
| 3 <sup>o</sup> Gruppo Battaglioni | -                  | -                | -                | -                   | -                 | -                  | 5                    | -                  | -               |
| Com. Rep. Autonomo Minister.      | -                  | -                | -                | -                   | 2                 | 2                  | -                    | 2                  | -               |
| Com. Milit. Territ. Bologna       | 35                 | 1                | 2                | 2                   | 5                 | 3                  | -                    | 5                  | 1               |
| Com. Gr. Combatt. "Legnano"       | -                  | -                | -                | -                   | -                 | -                  | -                    | -                  | -               |
| Com. Gr. Combatt. "Cremona"       | -                  | -                | -                | -                   | -                 | -                  | -                    | -                  | -               |
| Divisione "Piceno"                | -                  | -                | -                | -                   | -                 | -                  | -                    | 1                  | -               |
| Divisione "Sabauda"               | -                  | -                | -                | -                   | -                 | -                  | -                    | -                  | -               |
| Divisione "Aosta"                 | -                  | -                | -                | -                   | -                 | -                  | -                    | -                  | -               |
|                                   | 35                 | 1                | 2                | 2                   | 7                 | 5                  | 5                    | 8                  | 1               |





MINISTERO DELLA GUERRA  
-Ufficio Benessere del Soldato alle Armi-

OGGETTI DI SVAGO DISTRIBUITI DAL 1° AL 31 LUGLIO 1945

| Carte da<br>gioco | Harmoni-<br>che | Giocchi<br>bocce | Tennis da<br>tavolo | Giocchi<br>domino | Giocchi<br>tombola | Giocchi<br>Sciangnai | Giocchi<br>scacchi | Grammofo-<br>ni | Palloni da<br>foot-ball | Conti per<br>pagato<br>(paia) |
|-------------------|-----------------|------------------|---------------------|-------------------|--------------------|----------------------|--------------------|-----------------|-------------------------|-------------------------------|
| -                 | -               | -                | -                   | -                 | -                  | -                    | -                  | -               | -                       | 6                             |
| -                 | -               | -                | -                   | -                 | -                  | -                    | -                  | -               | -                       | 6                             |
| -                 | -               | -                | -                   | -                 | -                  | -                    | -                  | -               | -                       | 6                             |
| -                 | -               | -                | -                   | -                 | -                  | 5                    | -                  | -               | -                       | -                             |
| -                 | -               | -                | -                   | 2                 | 2                  | -                    | 2                  | -               | -                       | -                             |
| 35                | 1               | 2                | 2                   | 5                 | 3                  | -                    | 5                  | 1               | -                       | -                             |
| -                 | -               | -                | -                   | -                 | -                  | -                    | -                  | -               | -                       | 4                             |
| -                 | -               | -                | -                   | -                 | -                  | -                    | -                  | -               | -                       | 4                             |
| -                 | -               | -                | -                   | -                 | -                  | -                    | 1                  | -               | -                       | 8                             |
| -                 | -               | -                | -                   | -                 | -                  | -                    | -                  | -               | 1                       | 4                             |
| -                 | -               | -                | -                   | -                 | -                  | -                    | -                  | -               | -                       | 4                             |
| 35                | 1               | 2                | 2                   | 7                 | 5                  | 5                    | 8                  | 1               | 1                       | 42                            |



BA/ar.



P.M. 3800

18 IUG. 1945

*Ministero della Guerra*  
UFFICIO BENESSERE DEL SOLDATO

LAND FORCES SUB COM-  
MISSION A.C. (MMIA)  
ROMA

*Divisione*  
*Let. N. 1057/96*  
*R.S.* *Allegato 2*

*Risposta al f. del* 12 luglio u.s.  
*In* *Per* *N°* Wel/m

OGGETTO. Distribuzione oggetti di svago.-

*Welfer*

In seguito a richiesta di codesta Commis-  
sione trasmetto due specchi contenenti le specie  
e le quantità di oggetti di svago distribuiti a  
Corpi ed Enti vari nei mesi di maggio e giugno  
del corrente anno.-

IL GENERALE DI BRIGATA  
(G.C. Tamassia)

*Accursiani*

1709



1708



MINISTERO DELLA GUERRA  
-Ufficio Benessere del Soldato-

## OGGETTI DI SVAGO DISTRIBUITI NEL MESE DI GIUGNO 1945

| E N T I                                                                                                                                                               | Carte da<br>gioco<br>(mazzi) | Fisarno-<br>niche | Giochi<br>bocce | Tennis da<br>tavolo | Giochi<br>domino | Giochi<br>tombola |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-------------------|-----------------|---------------------|------------------|-------------------|
|                                                                                                                                                                       |                              |                   |                 |                     |                  |                   |
| Comando Milit.Territ.di Roma<br>(Anche per il centro Add.Cesano;<br>per l'Uff.Ass.militari transito<br>di Roma, Forte Boccea e Case<br>del Soldato di Roma e Foligno) | 14 ✓                         | 2 ✓               | 3 ✓             | -                   | 7 ✓              | 7                 |
| Com.Militare Territ. di Milano                                                                                                                                        | 25 ✓                         | -                 | -               | 5 ✓                 | 10 ✓             | -                 |
| Com. 209 <sup>a</sup> Divisione                                                                                                                                       | -                            | -                 | -               | 2 ✓                 | -                | -                 |
| Rgt.Paracadutisti "Nembo"                                                                                                                                             | 5 ✓                          | -                 | -               | -                   | -                | -                 |
| 16 <sup>o</sup> Rgt.Art. "Sabauda"                                                                                                                                    | 10 ✓                         | -                 | 2 ✓             | 2 ✓                 | -                | -                 |
| Btg. Trasmissioni                                                                                                                                                     | 5 ✓                          | -                 | 1 ✓             | -                   | -                | 2                 |
| Nucleo Ausiliari Italiani R.A.A.C.                                                                                                                                    | -                            | -                 | -               | -                   | 1 ✓              | 1                 |
| <u>TOTALI</u>                                                                                                                                                         | 59                           | 2                 | 6               | 9                   | 18               | 10                |

8071

8071



192

MINISTERO DELLA GUERRA  
Ufficio Benessere del Soldato-

ATTIVITÀ NEL MESE DI GIUGNO 1945

| TABLE TENNIS     |               |                | CHESS            |                |                 |  |
|------------------|---------------|----------------|------------------|----------------|-----------------|--|
| Tennis da tavolo | Giochi domino | Giochi tombola | Giochi Scianghai | Giochi scacchi | Radio riceventi |  |
| -                | 7 ✓           | 7 ✓            | -                | 6 ✓            | 1 ✓             |  |
| 5 ✓              | 10 ✓          | -              | -                | 5 ✓            | -               |  |
| 2 ✓              | -             | -              | -                | -              | -               |  |
| -                | -             | -              | -                | -              | -               |  |
| 2 ✓              | -             | -              | -                | -              | -               |  |
| -                | -             | 2 ✓            | 1 ✓              | -              | -               |  |
| -                | 1 ✓           | 1 ✓            | -                | -              | -               |  |
| 9                | 18            | 10             | 1                | 11             | 1               |  |



1705



1702



MINISTERO DELLA GUERRA  
-Ufficio Benessere del Soldato-

## OGGETTI DI SVAGO DISTRIBUITI NEL MESE DI

| E N T I                                                                                           | Carte da<br>gioco<br>(mazzi) | Fisarmo-<br>niche | Giochi<br>bocce | Tennis da<br>tavolo | Giochi<br>domino | Giochi<br>tombola |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-------------------|-----------------|---------------------|------------------|-------------------|
| Comando Milit.Territ. di Roma<br>(anche per il campo aff.complem.<br>di Orvieto e Regg.Garibaldi) | 15 ✓                         | -                 | 5 ✓             | 4 ✓                 | 8 ✓              | 6                 |
| Comando Italiano 212                                                                              | 10 ✓                         | -                 | 4 ✓             | 2 ✓                 | 5 ✓              | -                 |
| Comando Milit.Territ. di Palermo                                                                  | 15 ✓                         | 1 ✓               | 3 ✓             | -                   | -                | -                 |
| Comando 3° Gruppo Btg.                                                                            | 5 ✓                          | -                 | -               | -                   | -                | -                 |
| 227^ Divisione                                                                                    | 5 ✓                          | -                 | 2 ✓             | 2 ✓                 | -                | -                 |
| 230^ Divisione (per il 406° Btg. P.I.)                                                            | -                            | -                 | -               | 1 ✓                 | -                | -                 |
| 83° Ospedale da Campo                                                                             | 5 ✓                          | -                 | -               | -                   | 7 ✓              | -                 |
| 155° Rgt.Art. (2° Gruppo)                                                                         | -                            | -                 | 1 ✓             | -                   | 2 ✓              | 2                 |
| <u>TOTALI</u>                                                                                     | 55                           | 1                 | 15              | 9                   | 22               | 8                 |

COPIA  
COPIA



14 B

MINISTERO DELLA GUERRA  
Ufficio Benessere del Soldato-

SVAGO DISTRIBUITI NEL MESE DI MAGGIO 1945

| Tennis da tavolo | Giochi domino | Giochi tombola | Giochi scacchi | Palloni foot-ball | Giochi d'arna |  |
|------------------|---------------|----------------|----------------|-------------------|---------------|--|
| 4 ✓              | 8 ✓           | 6 ✓            | 13 ✓           | 4 ✓               | -             |  |
| 2 ✓              | 5 ✓           | -              | 5 ✓            | -                 | -             |  |
| -                | -             | -              | 5 ✓            | -                 | -             |  |
| -                | -             | -              | 5 ✓            | -                 | -             |  |
| 2 ✓              | -             | -              | 3 ✓            | 2 ✓               | -             |  |
| 1 ✓              | -             | -              | -              | -                 | -             |  |
| -                | 7 ✓           | -              | -              | -                 | 3 ✓           |  |
| -                | 2 ✓           | 2 ✓            | -              | -                 | -             |  |
| 9                | 22            | 8              | 31             | 6                 | 3             |  |



1706



18A  
SUBJECT: Distribution of Amenities

Land Forces Sub Comm. A.C.  
( M.M.I.A. ) ROME  
WEL/M.  
12 July '45.

To : Ministry of War  
Ufficio Benessere del Soldato.

No advice has been received by this HQ of the distribution of any amenities during the months of May and June.

Will you, therefore, please state the details of any distribution made, with details of the results of the Press Appeal issued during April.

S/Capt.,  
Welfare,  
M.M.I.A.

1704



# ATTENZIONE!

## "Benessere del Soldato"

« Benessere del Soldato » è chiamato il nuovo ufficio che si preoccupa dell'assistenza spirituale e materiale dei nostri militari.

L'ufficio fa molto. Lo abbiamo constatato e controllato di persona. Si muove, però, in mezzo a difficoltà senza pari. Comprensibili. Note.

Bisogna aiutarlo. E' un dovere elementare. Di tutti.

Occorrono libri. Palloni da calcio. Guantoni da pugilato. Dischi, giavellotti, ecc. Manca tutto. C'è bisogno di tutto.

I doni vanno recapitati direttamente al « Benessere del Soldato » in via Napoli, 42.

ITALIA  
NUC 1703

20 APR. 45

22. Apr. 45.

L'Indipendente

A R R O A

## Ricordatevi dei soldati

Quando i nostri soldati, nei campi di istruzione, hanno terminato le esercitazioni, una grande tristezza li prende. Sono soli, lontani dai centri abitati, senza cinema, senza teatri, senza sigarette. Rimangono loro soltanto i ricordi: ma i ricordi aumentano la loro tristezza. Queste ore di riposo diventano allora lunghe, dure, difficili, molto di più delle ore di istruzione o di esercitazione.

Basterebbe un pallone per il calcio o per la pallacanestro, un paio di guanti da boxe, il giuoco della dama o degli scacchi, qualche bel libro, qualche rivista a sollevarli, a svagarli. Soprattutto essi avrebbero la sensazione che vi è attorno a loro l'affetto della solidarietà nazionale, capirebbero che il paese li pensa, li segue, li conforta.

Chi può dunque fare qualche cosa per i soldati non si faccia pregare due volte. Qualunque giuoco o equipaggiamento sportivo o libro sarà accettato con grande gioia.

Né si tema che gli oggetti consegnati prendano altre strade. Presso i Comandi Territoriali c'è un ufficio per il « Benessere del Soldato ». E' qui che gli oggetti vanno consegnati e da qui giungeranno prescelti ai campi di istruzione dove sono attesi con vera ansia. Chi può non se lo faccia chiedere due volte.



## Offrite regali

Negli ospedali, nei convalescen-  
zari, negli accampamenti, nelle  
casarme, al fronte, un libro può  
costituire una compagnia ed un  
comforto per il soldato lontano  
dalla propria famiglia.

Un pallone per il calcio, un paio di quantoni da pugilato, un pallone da «palla al volo» e pallone da «canestro», un giavellotto, un disco, ecc. possono riempire la maniglia ore di riposo, spesso più lunghe delle ore di lavoro e distruggere l'attività. In campi d'istruzione, questi sono sempre lontani dai centri abitati, senza cinema, senza teatri, senza sigarette, privi di tante altre cose che rendono comoda la vita. I nostri soldati vorrebbero sentirsi aiutati, circondati dallo affetto e dalla solidarietà nazio-

Alghemoli, Diamo loro la sen-  
sazione che il paese li segue, li

Ognuno offre pertanto tutto ciò che può: gioielli, equipaggiamenti sportivi, libri, qualsiasi cosa sarà benvenuta. Il dono per quanto piccolo contribuirà a ridestreggiare qualche soldato. Per essere sicuri che la contribuzione vada effettivamente ai soldati, non si dovrà fare l'offerta a chiunque la richieda, ma si prenda contatto con gli ufficiali addetti al ministero del Soldato presso le autorità competenti.

Per gli oggetti così conseguati verrà data una ricompensa: si avrà così la certezza che l'offerta, per 1 milione sarà ritirata da un milione che sarà altrettanto necessario, perchè i doni siano equamente distribuiti fra i militari stessi.

Presso i Comandi Militari Ter-  
ritoriali di Bari, Firenze, Napoli,  
Palermo, Roma e presso tutti i  
Comandi di Divisione, Gruppo  
di Combattimento, di Battaglio, e  
sistemi uffici per il « Benessere  
del Soldato »: è con questi che  
si dovrà prendere contatto.

18. April.



(174)

ATTENTION."Soldiers Welfare"

"Benessere del Soldato" is  
the name of the new department  
concerned with the spiritual &  
material Welfare of our soldiers.

It does a lot. We have seen  
for ourselves. It works, however,  
under great difficulties -  
that is understandable.

It needs help - from all -  
it is a basic necessity. *by*  
Books are wanted - footballs  
- boxing gloves - discs - javelins  
etc. Everything is needed.

Gifts should be sent  
direct to "Welfare", Via.

Napoli. 42.

1699



BA/ur.



*Ministero della Guerra*  
UFFICIO BENESSERE DEL SOLDATO

P.M. 3800/4/5/1945

LAND FORCES SUB COM=  
MISSION AC (M.M.I.A.)  
R O M A

Divisione  
Rel. A. 03825/3825

Registrazione del 2 maggio 45  
Per Per Wel/M

OGGETTO Distribuzione oggetti di svago.-

\*\*\*\*\*  
In seguito a richiesta di codesto ufficio invio uno specchio nel quale sono specificate le specie e le quantità di oggetti di svago, che sono stati distribuiti a corpi ed enti vari dal 1 febbraio al 30 aprile c.a.-

IL GENERALE DI BRIGATA  
( G.C. Tamassia )

DISTRIBUTION OF AMENITIES

1658



|    |    |   |    |    |   |    |   |   |   |
|----|----|---|----|----|---|----|---|---|---|
| 97 | 72 | 8 | 14 | 30 | 2 | 20 | 1 | 5 | 5 |
|----|----|---|----|----|---|----|---|---|---|



| E N T I                                                                                                                                                          | PLAYING CARDS  | OGGETTI DI SVAGO |              |               |                    |      |        |         |              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|------------------|--------------|---------------|--------------------|------|--------|---------|--------------|
|                                                                                                                                                                  | Carte da gioco | Fisar= moniche   | Giuchi bocce | Giavel= lotti | Tennis da ta= volo | Dama | Domino | Tombola | Scian- - hai |
| 205^Divisione                                                                                                                                                    | Maz.5          |                  | 5            |               | 1                  |      | 5      |         |              |
| 209^Divisione<br>(anche per il Centro di Orvieto)                                                                                                                | 5              |                  |              |               |                    |      |        |         |              |
| 210^Divisione                                                                                                                                                    |                |                  | 1            |               | 1                  |      |        |         |              |
| Comando Italiano 212                                                                                                                                             | 45             |                  | 1            |               | 2                  | 33   | 25     | 5       | 5            |
| 227^Divisione<br>(anche per il Campo di Raviscanina)                                                                                                             |                |                  | 2            |               |                    |      |        |         |              |
| 228^Divisione                                                                                                                                                    | 10             |                  |              |               |                    |      | 10     |         |              |
| 230^Divisione                                                                                                                                                    | -              | -                | -            | -             | -                  | -    | -      | -       | -            |
| 231^Divisione<br>(anche per il Campo So-<br>sta di Castelfranco)                                                                                                 | 15             | 1                | 5            |               | 1                  | 3    |        |         |              |
| Gruppo Combattim. Legna<br>no                                                                                                                                    | -              | -                | -            | -             | -                  | -    | -      | -       | -            |
| Gruppo Comb. "Mantova"                                                                                                                                           | 40             |                  | 5            |               | 5                  | 10   | 5      | 2       | 5            |
| Gruppo Comb. "Cremona"                                                                                                                                           | 10             |                  |              |               |                    | 5    | 5      |         |              |
| Gruppo Comb. "Friuli"                                                                                                                                            | 30             |                  |              |               |                    |      |        |         |              |
| Gruppo Comb. "Folgore"                                                                                                                                           | 35             |                  |              |               |                    |      |        |         |              |
| Comando Mil. Terr. ROMA<br>(anche per la Casa di<br>Sogg. del Comb.<br>Forte Boccea<br>Centro Add. di Frosine<br>ne<br>Distacc. di Anagni<br>Centro Add. Cesano) | 56             | 1                | 13           | 12            |                    | 46   | 22     | 1       | 4            |



## OGGETTI DI SVAGO

Gramophone Outfit  
Records High Jumps

| Level= | Tennis     | Dama        | Domino     | Tombola | Sciang   | Scacchi    | Grammo= | Dischi        | Salto | Palloni | Radio   |
|--------|------------|-------------|------------|---------|----------|------------|---------|---------------|-------|---------|---------|
| otti   | da ta=     |             |            |         | - hai    |            | fon     | per gram/coh= | pleto | foot=   | ricev.  |
|        | volo       | ORNUHIS     | DOMINOS    |         | SHUNGHAI | CHESS      |         | mofoni        |       | baal    | portak. |
|        | 1 ✓        |             | 5 ✓        |         |          |            |         |               |       | 2 ✓     |         |
|        | 1 ✓<br>2 ✓ | 33 ✓        | 25 ✓       | 5 ✓     | 5 ✓      | 8 ✓        | 1 ✓     | 10 ✓          |       |         |         |
| -      | -          | -           | 10 ✓       | -       | -        | 2 ✓        | -       | -             | -     | -       | -       |
|        | 1 ✓        | 3 ✓         | -          | -       | -        | 2 ✓        | -       | -             | -     | -       | -       |
| -      | -          | -           | -          | -       | -        | -          | -       | -             | -     | -       | -       |
|        | 5 ✓        | 10 ✓<br>5 ✓ | 5 ✓<br>5 ✓ | 2 ✓     | 5 ✓      | 2 ✓<br>2 ✓ | -       | -             | -     | -       | -       |
| 12 ✓   |            | 46 ✓        | 22 ✓       | 1 ✓     | 4 ✓      | 14 ✓       | 1 ✓     | 10 ✓          | 1 ✓   | 3 ✓     | 3 ✓     |



Comando Militare Terri-  
toriale di BARI  
(per il Campo S.Andrea)

Comando Base Divisione-  
Garibaldi P.M.92

5

269

Totale

256

2

32

12

10

97

72

8

14

3



|    |    |    |    |   |    |    |   |    |   |   |   |
|----|----|----|----|---|----|----|---|----|---|---|---|
| 12 | 10 | 97 | 72 | 8 | 14 | 30 | 2 | 20 | 1 | 5 | 5 |
|----|----|----|----|---|----|----|---|----|---|---|---|



Subject: Distribution of Amenities.

Land Forces Sub Comm. A.C.  
( M.M.I.A. ) ROME.  
WEI/M.

2 Apr 45.

Ministry of War  
Ufficio Benessere del Soldato.

1. Reference WEI/M of 20 April.
2. It is appreciated that the completion of the census of libraries is necessarily taking time, but this does not apply to amenities distributed by the Welfare Office, Ministry of War.
3. Please forward a list of all stores issued by you, other than books, since 1 Mar.

*Legg*  
+LT.Col.  
A.D.A.W.S.  
M.M.I.A.

1686



14A

SUBJECT: Distribution of Amenities.

Land Forces Sub Comm.A.C.  
( M.M.I.A.) ROME.

WEL/M.

20 Apr '45.

Ministry of War  
Ufficio Benessere del Soldato.

1. With reference to the conversation of 18 April (Campari - Roncati - Copple) it is confirmed that this HQ requires notification of the distribution of any form of Welfare Stores.
2. In order that records may be brought up to date, please submit a list of all stores, other than books, distributed since 1 March.
3. The distribution of books affected has already been received and it is noted that a census of libraries at formations is to be taken and details forwarded.

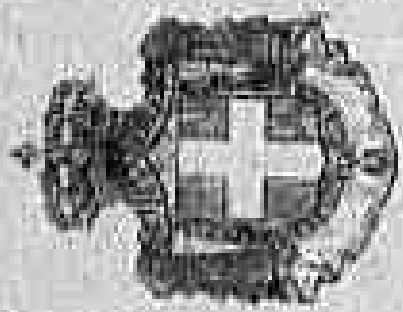
+ Lt.Col.  
A.D.A.W.B.  
M.M.I.A.

Reminder  
3/7 1/5/45

Ry

1695





C O I A

P.M. 38 Roma, 12 Aprile 1945 (12A)

Ministero della Guerra

Divisione Int.

Prot. N. 02670/ Allegati

SS.

OGGETTO

Risposta al Foglio del

Dir. Int.

N. 92

*I would be grateful if you would be kind enough to include this appeal to the people in your paper. I am sure that the request will have your willing backing etc. etc etc*

Signor Direttore,

Le sarò grato se vorrà dare ospitalità nel suo pregiato giornale all'accusato appello ai cittadini.

Dato lo scopo che l'appello stesso si prefigge, sono sicuro che la S.V. vorrà senz'altro aderire alle richieste e nel ringraziarla sentitamente, La prego di credermi suo

- |                       |   |                     |
|-----------------------|---|---------------------|
| IL POPOLO             | — | Christian Democrat. |
| AVANTI                | — | Socialist           |
| RISORGIMENTO LIBERALE | — | Christian Democrat  |
| VOCE REPUBBLICANA     | — | Republican          |
| ITALIA NUOVA          | — | Democrat            |
| RICOSTRUZIONE         | — | Christian Democrat  |
| IL TEMPO              | — | Independent         |
| IL QUOTIDIANO         | — | Catholic Action     |
| L'OSSERVATORE ROMANO  | — | Vatican             |
| L'ITALIA LIBERA       | — | Christian           |
| L'UNITA'              | — | Communist           |
| L'OPINIONE            | — | Independent         |
| VOCE OPERAIA          | — | Left Christian      |
| IL PARTIGIANO         | — | Partisan Weekly     |
| GLOBO                 | — | Economic            |

*Copies also sent to:-*

Territorial HQ Bari

1694

Naples



*I would be grateful if you would  
be kind enough to include this appeal  
to the people in your paper  
as one of the objects of the  
appeal I am sure that the  
request will have your willing backing  
etc. etc. etc.*

Signor Direttore;

Le sarò grato se vorrà dare ospitalità nel suo pregiato giornale all'accusato appello ai cittadini.

Dato lo scopo che l'appello stesso si prefigge, sono sicuro che la S.V. vorrà senz'altro aderire alla richiesta e nel ringraziarla sentitamente, La prego di credermi suo

IL POPOLO — *Christian Democrat*  
 AVANTI — *Socialist*  
 RISORGIMENTO LIBERALE — *Christian Democrat*  
 VOCE REPUBBLICANA — *Republican*  
 ITALIA NUOVA — *Democrat*  
 RICOSTRUZIONE — *Christian Democrat*  
 IL TEMPO — *Independent*  
 IL QUOTIDIANO — *Catholic Italian*  
 L'OSSERVATORE ROMANO — *Vatican*  
 L'ITALIA LIBERA — *Catholic*  
 L'UNITA' — *Communist*  
 L'OPINIONE — *Independent*  
 VOCE OPERAIA — *Left Christian*  
 IL PARTIGIANO — *Partisan Weekly*  
 GLOBO — *Economic Review*  
 INDIPENDENTE — *Government*  
 MOMENTO — *Independent Left*  
 LIBERA STAMPA — *Independent*

*Copies also sent to:-*

*Territorial HQ Bari*  
*1694*  
*Naples*  
*Rome*



COMUNICATO STAMPA

Negli ospedali, nei convalescenziari, negli accampamenti, nelle caserme, al fronte: un libro può costituire una compagnia ed un conforto per il soldato lontano dalla propria famiglia.

Un pallone per il calcio, un paio di guantoni da pugilato, un pallone da "palla al volo" "palla canestro", un gioiellotto, un disco ecc. possono riempire le lunghe ore di riposo, spesso più dure delle ore di fuoco e d'istruzione.

In campi d'istruzione, quasi sempre lontani dai centri abitati, senza cinema, senza teatri, senza sigarette, privi di tante altre cose che rendono comoda la vita, i nostri soldati vorrebbero sentirsi aiutati, circondati dall'affetto e dalla solidarietà nazionale.

Aiutiamoli. Diamo loro la sensazione che il paese li segue, li ammira, li conforta.

Offrite pertanto tutto ciò che potete: giuochi, equipaggiamenti sportivi, libri, qualsiasi cosa sarà benvenuta; il vostro dono per quanto piccolo contribuirà a rallegrare qualche soldato.

Per assicurarvi che la vostra contribuzione vada effettivamente ai soldati, non date la vostra offerta a chiunque la richieda ma prendete contatto con gli ufficiali addetti al "Benessere del Soldato" presso uno dei Comandi cui in calce al presente comunicato.

Per gli oggetti così consegnati otterrete una ricevuta e sarete sicuri che la vostra offerta, per i militari, sarà ritirata da un militare che farà quanto necessario perchè i vostri doni siano equamente distribuiti tra i militari stessi.

Presso i Comandi Militari Territoriali di Bari - Firenze - Napoli - Palermo - Roma - e presso tutti i Comandi di Divisione, di Gruppo di Combattimenti, di Presidio esistono uffici per il "Benessere del Soldato":  
è con questi che dovrete prendere contatto.



SUBJECT: Press Appeal for Soldiers Welfare.

Land Forces Sub Comm. A.C.  
( M.M.I.A.) ROME.  
WEL/M.  
10 Apr '45.

---

Information News & Censorship Section  
Press & Radio Censorship Branch,  
AFO 512, A.F.H.Q.

---

1. Attached for your information is a translation of an Appeal for contributions for the welfare of soldiers of the Italian army.
2. It is not intended to publish this in "La Patria" the army newspaper, but it is hoped to give it the widest publicity in the Italian press. Release is being arranged through the Ministry of War, Press Office, as the whole scheme will be inspired and sponsored by the Italian Army Welfare Service.

*b*  
\* Lt.Col.  
A.D.A.W.S.  
M.M.I.A.



TRANSLATION

6 Apr '45.

M

10A

Ministry of War  
Directorate of Welfare.

To : A.D.A.W.S.  
M.M.I.A.

02533/P.S.

Subject: Gift Parcels.

With reference to the conversation during the recent visit to Cesano, attached are the terms of an offer by the firm of Rinascenza, of Rome, for making up a type of gift parcel.

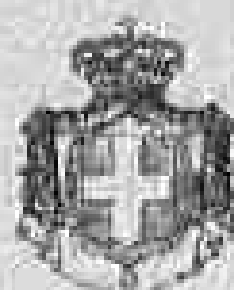
In view of the scantiness of the contents of the parcels in relation to their high cost it is not considered advisable to proceed with the project: the expense would work out at L.1,950,000 monthly, and this, it is thought, would be adding a lot to the cost of the war without an appreciable result.

/S G.C. TAMASSIA  
GEN. of BRIG.

1691



ANM/aa



Roma, 6 aprile 1945

*Ministero della Guerra*  
Off. Benessere del Soldato

*M. A.D.A.W.S.*  
 c/o Band Forces Sub Com-  
 mission M.M.I.A.  
ROMA

*Divisione*  
*Prot. N. 225 33 / 05 Allegati*

*Respett. al f. del*  
*Dir. Dir. N.*

OGGETTO Pacchi dono.-

\*\*\*\*\*  
 Riferimento alla conversazione avvenuta  
 durante la recente visita a Cesano.-

Allego alla presente offerta fatta dal-  
 la ditta Minascente di Roma per la confezione  
 di un pacco dono tipo.

L'esiguità del contenuto degli stessi,  
 in confronto dell'alto costo, che si aggirereb-  
 be su di una spesa di L. 1.950.000 mensili,  
 sconsiglia questo Ufficio ad attuare il sugge-  
 rimento dato, per il fatto che la spesa aggra-  
 verebbe di molto il bilancio della Guerra sen-  
 za dare un sensibile risultato.

IL GENERALE DI BRIGATA  
 (G.C. Tamassia)

*Cesario Tamassia*

*22 aprile 1945*

1690



LA RINASCENTE = ROMA

Spett. MINISTERO DELLA GUERRA

"Ufficio Benessere del Soldato"

R O M A

PREVENTIVO PACCO PER I SOLDATI

|                        |            |               |
|------------------------|------------|---------------|
| n. 2 fazzoletti        | a L. 55,-- | L. 110,--     |
| " 1 paio calzini       |            | " 195,--      |
| " 1 rasoio             |            | " 160,--      |
| " 2 lamette            | " 7,--     | " 14,--       |
| " 1 sapone per barba   |            | " 60,--       |
| " 1 saponetta          |            | " 66,--       |
| " 1 sacchetto dolciumi |            | " 70,--       |
|                        |            | -----         |
|                        |            | L. 675,-- 608 |
| Sconto speciale.....   |            | 25,--         |
|                        |            | -----         |
| Netto.....L.           |            | 650,--        |
|                        |            | =====         |

Rome, 3 aprile 1945



PREVENTIVO PACCO PER I SOLDATI

|      |                    |            |    |               |
|------|--------------------|------------|----|---------------|
| n. 2 | fazzoletti         | g L. 55,-- | L. | 110,--        |
| " 1  | paio calzini       |            | "  | 195,--        |
| " 1  | rasoio             |            | "  | 160,--        |
| " 2  | lamette            | " " 7,--   | "  | 14,--         |
| " 1  | sapone per barba   |            | "  | 60,--         |
| " 1  | saponetta          |            | "  | 66,--         |
| " 1  | sacchetto dolciumi |            | "  | 70,--         |
|      |                    |            |    | ---           |
|      |                    |            |    | L. 675,-- 609 |

Sconto speciale....." 25,--

Netto.....L. 650,--

-----

Roma, 3 aprile 1945

1689



SUBJECT: Press Appeal.

Land Forces Sub Comm. A.C.  
( M.M.I.A. ) ROME.

WEL/M.

8 Apr '45.

Ministry of War  
Ufficio Benessere del Soldato.

*Italian version*

Copy to:- Ufficio Stampa,  
Ministry of War.

1. Attached is an amended draft of the Press Appeal for Welfare Stores for the Soldiers, which has been approved by this HQ.
2. Will you arrange for this to be released to the Italian press. It is not desired that it appear in the "Patria" but it is hoped that it will appear in all other papers throughout the country.
3. For the information of this HQ will you please notify the names of any papers which do not carry the article after release.
4. Instructions should be given to Welfare Officers at Formations to issue formal receipts and to send a letter of thanks to every contributor.
5. They should also be given instructions regarding the rendering of returns so that you may give orders for distribution of ~~the~~ collected, to formations.

*[Signature]*

Lt.Col.  
A.D.A.W.S.  
M.M.I.A.

1688

Internal:- "A".Branch.

*English version*

1689



COMUNICATO STAMPA

Negli ospedali, nei convalescenziari, negli accampamenti, nelle caserme, al fronte un libro può costituire una compagnia ed un conforto per il soldato lontano dalla propria famiglia.

Un pallone per il calcio, un paio di guantoni da pugilato, un pallone da "palla al volo", "palla canestro", un giavellotto, un disco ecc. possono riempire le lunghe ed esasperanti monotone ore di riposo spesso più dure delle ore di fuoco o d'istruzione.

In campi d'istruzione quasi sempre lontani dai centri abitati senza cinema, senza teatri, senza sigarette, privi di tante altre cose che rendono comodo la vita, i nostri soldati vorrebbero sentirsi aiutati rircondati dall'affetto e dalla solidarietà nazionale.

Aiutiamoli !! Diamo loro la sensazione che il Paese li segue, li ammira e li conforta.

Pertanto offrite tutto ciò che potete: giuochi, equipaggiamento sportivo, libri, qualsiasi cosa sarà benvenuta; il vostro dono per quanto piccolo contribuirà a rallegrare e tenere in forma qualche soldato.

Vi vorrete assicurare che la vostra contribuzione venga effettivamente data ai soldati. Benissimo! In questo caso informate il personale responsabile, presso uno dei Comandi Militari sotto elencati ed assicuratevi che i materiali siano raccolti da un Ufficiale del Servizio Benessere del Soldato addetto a questo compito. Quest'ultimo vi darà una ricevuta regolare.

Non date materiali a chiunque li chieda! Occorre solamente che inviate una cartolina, o che facciate una chiamata ed il materiale sarà ritirato da un rappresentante dell'Ufficio "Benessere" che è un soldato che lavora per i soldati e che farà quanto necessita assicurandosi che tutti i doni siano distribuiti e pervengano ai soldati.

Vi è una Sezione dell'Ufficio "Benessere del Soldato" presso il Comando Militare di ciascuna delle ~~Unità~~ città sotto elencate:

ROMA, PALERMO, NAPOLI, PERUGIA, FIRENZE, CAGLIARI, BARI.



Aiutiamoli !! Diamo loro la sensazione che il Paese li segue, li ammira e li conforta.

Pertanto offrite tutto cio' che potete: giuochi, equipaggiamento sportivo, libri, qualsiasi cosa sarà benvenuta; il vostro dono per quanto piccolo contribuirà a rallegrare e tenere in forma qualche soldato.

Vi vorrete assicurare che la vostra contribuzione venga effettivamente data ai soldati. Benissimo! In questo caso informate il personale responsabile, presso uno dei Comandi Militari sotto elencati ed assicuratevi che i materiali siano raccolti da un Ufficiale del Servizio Benessere del Soldato addetto a questo compito. Quest'ultimo vi darà una ricevuta regolare.

Non date materiali a chiunque li chieda! Occorre solamente che inviate una cartolina, o che facciate una chiamata ed il materiale sarà ritirato da un rappresentante dell'Ufficio "Benessere" che è un soldato che lavora per i soldati e che farà quanto necessita assicurandosi che tutti i doni siano distribuiti e pervengano ai soldati.

Vi é una Sezione dell'Ufficio "Benessere del Soldato" presso il Comando Militare di ciascuna delle ~~Unità~~ città sotto elencate:

ROMA, PALERMO, NAPOLI, PERUGIA, FIRENZE, CAGLIARI, BARI.

1687



PRESS APPEAL.

In the hospitals, the convalescent homes, the camps, barracks, and at the front a book can be a companion and a comfort to the soldier far from his own family.

A football, a pair of boxing gloves, a volleyball, a basket ball, a javelin, a discus, etc. can fill the long exasperatingly monotonous rest hours which may be even more hard than the hours spent under fire or in training.

In training camps, nearly always far from populated centres, without a cinema, without theatres, without cigarettes, deprived of so many other things that make life pleasant, our soldiers like to feel that they are being helped and that they have behind them the solid backing and affection of the nation.

Let us help them!! Let us give them the feeling that the country is behind them, admires them, and sustains them.

So please give what you can. Games, sports equipment, books, anything is welcome; your gift, however small, will help some lonely soldier to keep fit and happy.

You will want to be sure that your contribution really goes to the soldiers. Very well! Notify the right people, at the Military HQ of one of the towns below, and make certain that it is collected by an officer of the Welfare service accredited for the purpose. He will give you an official receipt.

Don't give it to anyone that asks! Just send a postcard, or call and it will be collected by a representative of the Ufficio Benessere, soldiers working for soldiers, who will do the rest and ensure that all gifts are distributed to and reach our soldiers.

There is a branch of the Ufficio Benessere at the Military HQ in these towns:

ROME, PALERMO, NAPLES, PERUGIA, FLORENCE,  
CAGLIARI, BARI.



Let us help them!! Let us give them the feeling that the country is behind them, admires them, and sustains them.

So please give what you can. Games, sports equipment, books, anything is welcome; your gift, however small, will help some lonely soldier to keep fit and happy.

You will want to be sure that your contribution really goes to the soldiers. Very well! Notify the right people, at the Military HQ of one of the towns below, and make certain that it is collected by an officer of the Welfare service accredited for the purpose. He will give you an official receipt.

Don't give it to anyone that asks! Just send a postcard, or call and it will be collected by a representative of the Ufficio Benessere, soldiers working for soldiers, who will do the rest and ensure that all gifts are distributed to and reach our soldiers.

There is a branch of the Ufficio Benessere at the Military HQ in these towns:

ROME, PALERMO, NAPLES, PERUGIA, FLORENCE,  
CAGLIARI, BARI.



7A

Negli ospedali, nei convalescenziari, negli accampamenti, nelle caserme, al fronte un libro può costituire una compagnia ed un conforto per il soldato lontano dalla propria famiglia.

Un pallone per il calcio, un paio di guantoni da pugilato, un pallone da "palla al volo"- "palla canestro", un giavellotto, un disco ecc. possono riempire le lunghe ed esasperanti monotone ore di riposo spesso più dure delle ore di fuoco o d'istruzione.

In campi d'istruzione quasi sempre lontani dai centri abitati senza cinema, senza teatri, senza sigarette, privi di tante altre cose che rendono comoda la vita, i nostri soldati vorrebbero sentirsi aiutati circondati dall'affetto e dalla solidarietà nazionale.

Aiutiameli !! Diamo loro la sensazione che il Paese li segue,  
li ambrà e li conforta.

Consegnate dunque o mandate dovunque siate, in qualunque città abitate, tutto quel che potete-libri, articoli sportivi, attrezzi ginnastici ecc.- all' ufficio Benessere del Soldato presso il Comando militare più elevato della vostra zona.

\* Bari -Cagliari-Firenze-Napoli-Palermo-Roma possono  
iniziare una nobile gara.

Agreed by Virginia Hensley of War. 5 Apr. 1861.



Article amended after discussion with  
PRESS OFFICE and M.O.W. Press & Publicity

In the hospitals, the convalescent homes, the camps, barracks, and at the front a book can be a companion and a comfort to the soldier far from his own family.

A football, a pair of boxing gloves, and volleyball, a basket ball, a javelin, a discus, etc. can fill the long exasperatingly monotonous rest hours which may be even more hard than the hours spent under fire or in training.

In training camps, nearly always far from populated centres, without a cinema, without theatres, without cigarettes, deprived of so many other things that make life pleasant, our soldiers like to feel that they are being helped and that they have behind them the solid backing and affection of the nation.

Let us help them! Let us give them the feeling that the country is behind them, admires them, and sustains them.

So wherever you are, in what-ever town you live, send what you can, sports kit, gym kit, etc., to the Welfare Office of the Army HQ's in your area.

Bari, Cagliari, Florence, Naples, Palermo and Rome can start this project competitively.

AD.A.W.S.  
Alright as far as it goes but the end must be more definite. People with gifts must act on this. Give addresses of handlers in centres or agents tell them to notify by post or otherwise & that parcels will be collected by accredited officers & receipt given - prevent fraud - letters of thanks. It wants some organisation behind it. The above isn't enough even to pacify the allies.

WP  
6 apr

1684



### *Translation of original MOW Article.*

3A  
(5A)

In the hospitals, the convalescent homes, the camps, barracks, and at the front a book can be a companion and a comfort to the soldier far from his own family.

A football, a pair of boxing gloves, and volleyball, a basket ball, a javelin, a discus, etc. can fill the long exasperatingly monotonous rest hours which may be even more hard than the hours spent under fire or in training.

In training camps, nearly always far from populated centres, without a cinema, without theatres, without cigarettes, deprived of so many other things that make life pleasant, our soldiers like to feel that they are being helped by deeds rather than words; and that they have behind them the solid backing and affection of the nation.

Let us help them!! Let us give them the feeling that the country is behind them, admires them, and sustains them.

There are, in all the large towns of Italy, committees for collecting books, sports gear, gymnastic kit etc.

Items collected will be concentrated by *one* organisation and sent then to the senior military HQ of the region.

Bari, Cagliari, Florence, Naples, Palermo and Rome can start this project competitively.

The country is poor - production of the things wanted is nil!! and therefore we must give, give, and give unstintingly and unceasingly.



4A

Ministero della Guerra  
Ufficio Benessere del Soldato

COMUNICATO STAMPA

Negli ospedali, nei convalescenziari, negli accampamenti, nelle caserme, al fronte un libro può costituire una compagnia ed un conforto per il soldato lontano dalla propria famiglia.

Un pallone per il calcio, un paio di guantoni da pugilato, un pallone da "palla al volo" - "palla canestro", un giavellotto, un disco ecc. possono riempire le lunghe ed esasperanti monotone ore di riposo spesso più dure delle ore di fuoco o d'istruzione.

In campi d'istruzione quasi sempre lontani dai centri abitati, senza cinema, senza teatri, senza sigarette, privi di tante altre cose che rendono comodo la vita, i nostri soldati vorrebbero sentirsi aiutati a fatti e non parole, circondati dall'affetto e dalla solidarietà nazionale.

Aiutiamoli!! Diamo loro la sensazione che il Paese li segue, li ammira e li conforta.

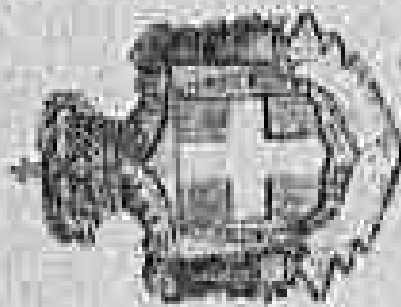
Che in ogni grande città d'Italia, sorgano dei Comitati per raccogliere libri, articoli sportivi, attrezzi ginnastici ecc.

Gli oggetti raccolti vengono accentrati presso un'unico Ente e consegnati poi al Comando Militare più elevato della zona.

A Bari- Cagliari-Firenze-Napoli-Palermo-Roma possono iniziare una nobile gara.

Il Paese è povero, la produzione, specie per gli oggetti indicati è nulla!! ed perciò che è necessario dare, dare e dare senza fine e senza sosta !!!!.





*Ministero della Guerra*

UFFICIO BENESSERE DEL SOLDATO

Divisione Se.  
 P. A. Allegati

*Risposta al Segretario del  
 Div.*

OGGETTO

COMUNICATO STAMPA

Negli ospedali, nei convalescenziari, negli accampamenti, nelle caserme, al fronte un libro può costituire una compagnia ed un conforto per il soldato lontano dalla propria famiglia.

Un pallone per il calcio, un paio di guantoni da pugilato, un pallone da "palla al volo" - "palla canestro", un giavellotto, un disco ecc. possono riempire le lunghe ore ed esasperanti monotone ore di riposo spesso più dure delle ore di fuoco o d'istruzione.

In campi d'istruzione quasi sempre lontani dai centri abitati, senza cinema, senza teatri, senza sigarette, privi di tante altre cose che rendono comoda la vita, i nostri soldati vorrebbero sentirsi aiutati a ~~farli e non~~ fare, circondati dall'affetto e dalla solidarietà nazionale.

Aiutiamoli!! Diamo loro la sensazione che il Paese li segue, li annima e li conforta.

[ Che in ogni grande città d'Italia, sorgano dei Comitati per raccogliere libri, articoli sportivi, attrezzi ginnastici ecc.

Gli oggetti raccolti vengono accentrati presso un'unica Ante e consegnati poi al Comando Militare più elevato della zona ].

A Bari - Cagliari - Firenze - Napoli - Palermo - Roma possono iniziare

una nobile gara.

Roma, 21  
 3A



COMUNICATO STAMPA

Negli ospedali, nei convalescenziari, negli accampamenti, nelle caserme, al fronte un libro può costituire una compagnia ed un conforto per il soldato lontano dalla propria famiglia.

Un pallone per il calcio, un paio di guantoni da pugilato, un pallone da "palla al volo" - "palla canestro", un gioiello, un disco ecc. possono riempire le lunghe ore ed esasperanti monotone ore di riposo spesso più dura delle ore di fuoco o d'istruzione.

In campi d'istruzione quasi sempre lontani dai centri abitati, senza cinema, senza teatri, senza sigarette, privi di tante altre cose che rendono comoda la vita, i nostri soldati vorrebbero sentirsi aiutati e ~~potrebbero~~ ~~essere~~ ~~aiutati~~, rincuorati dall'affetto e dalla solidarietà nazionale.

Aiutiamoli!! Diamo loro la sensazione che il Paese li segue, li amira e li conforta.

[Che in ogni grande città d'Italia, sorgano dei Comitati per raccogliere libri, articoli sportivi, attrezzi ginnastici ecc.

Gli oggetti raccolti vengano, accentrati presso un'unica Ente e consegnati poi al Comando Militare più elevato della zona].

\* Davi - Cagliari - Firenze - Napoli - Palermo - Roma possono iniziare una nobile gara.

Il Paese è povero, la produzione, specie per gli oggetti indicati è nulla!!  
perciò che è necessario dare, dare e dare senza fine e  
coste !!!!



20  
SUBJECT: Appeal to the Italian public  
for welfare stores.

Land Forces Sub Comm. A.C.  
(M.M.I.A.) ROME.

WEL/F.  
30 Mar '45.

Ministry of War  
Ufficio Benessere del Soldato.

Copy to: A.D.A.W.S.  
HQ Rear 8th Army.

1. Reference conversation on the above subject.

2. HQ 8th Army. have suggested that an appeal should be made to the Italian public through the media of the Italian press and radio for contributions, welfare stores, for the Italian soldier, such as :-

Outdoor games  
Indoor games  
Books  
Playing cards  
Canteen furniture  
Canteen stores (e.g. cups, saucers, plates etc.)

3. You will agree that in view of the shortage of such stores and the difficulty of purchase on the open market any contributions made would be a great help.

4. It is strongly felt that, a well worded appeal given a wide distribution would have satisfactory results.

5. Contributions could be handed in to your representatives at the large centres, such as Rome, Florence, Bari, Naples etc. Your welfare officers would notify you of receipts so that you might give the necessary orders for a fair distribution to formations.

6. If you will forward any articles you wish released to the press on this subject every endeavour will be made by this HQ to ensure a wide distribution.

7. Such an appeal would not, of course, have any political flavour and would be for the benefit of all categories of the Italian army.

1680



1. Reference conversation on the above subject.
2. HQ 8th Army, have suggested that an appeal should be made to the Italian public through the media of the Italian press and radio for contributions, welfare stores, for the Italian soldier, such as :-
  - Outdoor games
  - Indoor games
  - Books
  - Playing cards
  - Canteen furniture
  - Canteen stores (e.g. cups, saucers, plates etc.)
3. You will agree that in view of the shortage of such stores and the difficulty of purchase on the open market any contributions made would be a great help.
4. It is strongly felt that, a well worded appeal given a wide distribution would have satisfactory results.
5. Contributions could be handed in to your representatives at the large centres, such as Rome, Florence, Bari, Naples etc. Your welfare officers would notify you of receipts so that you might give the necessary orders for a fair distribution to formations.
6. If you will forward any articles you wish released to the press on this subject every endeavour will be made by this HQ to ensure a wide distribution.
7. Such an appeal would not, of course, have any political flavour and would be for the benefit of all categories of the Italian army.

1680

*By*

Lt. Col.  
A.D.A.W.S.  
M.M.I.A.

Internal:- "A" Branch.



0 2 1 4